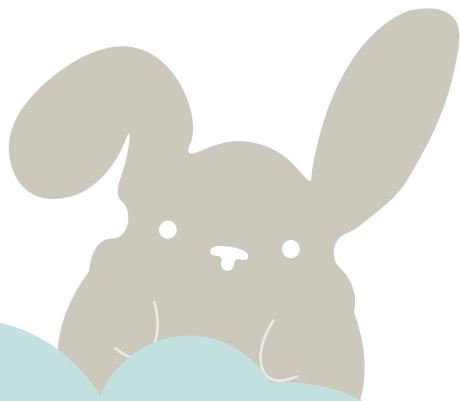


Momini

NutriBlend



Create happy beginnings



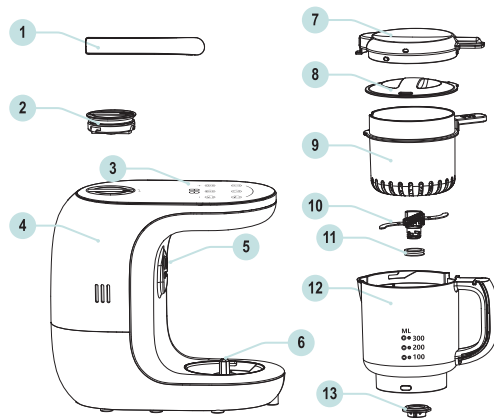
Multiblender parowy dla dzieci 6w1

Steam multiblender for children 6in1

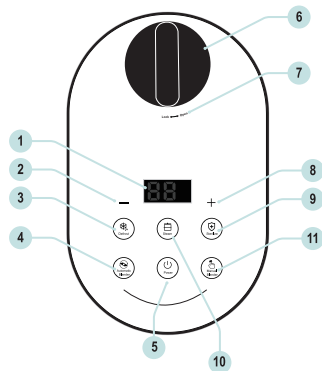
Instrukcja obsługi

User manual

A



B



C



D



E



F



- **01. BEZPIECZEŃSTWO:** przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

● **02. OPIS URZĄDZENIA (STRONA 2 - A):**

1. Szpatułka / 2. Zakładka zbiornika na wodę / 3. Panel dotykowy / 4. Urządzenie / podstawka / 5. Otwór do gotowania na parze / 6. Ok ślinia / 7. Pokrywa blendera / 8. Pokrywa przeciwwyrobowa / 9. Koszyk do gotowania na parze / 10. Uchwyty ostrza / 11. Uszczelka / 12. Kubek mieszający z Tritan / 13. Zawieszka ostrza

● **03. PANEL KONTROLNY (STRONA 2 - B):**

1. Wyświetlacz czasu / 2. Zmniejsz czas / 3. Rozmrażanie / 4. Automatyczne blendowanie / 5. ON/OFF / 6. Zakładka zbiornika na wodę / 7. Otwór Zbiornik / 8. Zwiększ czas / 9. Steryzacja / 10. Gotowanie na parze / 11. Ręczne blendowanie

● **04. INFORMACJE:**

- Zakazany czas gotowania na parze wszystkich mikroprajów w koszyku o wielkości ok. 1,5cm:

Nazwa produktu	Czas (minuty)	Pojemność (ml)
jabłko, brokiewka,	15	110
awokado, gruska, banan		
kafalor, brokuł, ogórek, seler	20	150
szparag, dynia, groszek		
batat, szpinak, pomidor		
fasolka szparagowa	20	190
marzech, ziemniak		
kurczak, indyk	25	190
ryba	20	150

● **05. SPOŚÓB UŻYCIA:**

- Gotowanie na parze (STRONA 2 - C):**
1. Otwórz pokrywę zbiornika, daj 180 ml wody, zamknij pokrywę.
2. Naciśnij klawisz "Power", aby włączyć zasilanie, a następnie naciśnij klawisz "Sterilize" na panelu, aby wysterylizować zbiornik na wodę i kubek mieszający.
3. Po zakończeniu steryzacji ponownie dodaj wodę. (Pojemność wody jest zależna od wielkości i kształtu gotowanego jedzenia na parze)
4. Odkryj pokrywę blendera. Włóż koszyk do gotowania na parze do pojemnika.
5. Pokrój jedzenie w małe kawałki (około 1,5cm) w stronę do pojemnika.
6. Zamknij pokrywę blendera (lokalna pokrywka powinna być wywnieszona ze środkiem uchwyty).
7. Umieść kubek blendera na podstawie i zablokuj.
8. Naciśnij przycisk "Steam" na panelu. Standardowy czas gotowania to 20 minut, aby go zmienić, delikatnie naciśnij przycisk "+" lub "-".
9. Wyłącz gotowanie na parze jedzeniem do miseczki i sprawdź temperaturę jedzenia, aby uniknąć poparzenia dziecka.
UWAGA: Jeśli żywność nie jest dobrze ugotowana, należy powtórzyć powyższy proces. Nie przewracaj dużej, nieopiekowanej ilości jedzenia jednocześnie, należy go podzielić na kilka mniejszych partii. Jeśli w zbiorniku zabraknie wody podczas gotowania na parze, grzejnik przestanie grzać.

Blendowanie automatyczne i ręczne (STRONA 2 - D):

1. Odkryj pokrywę, przakładaj łożysko jedzenie do blendera, dodaj inne składniki według potrzeb, takie jak woda, mleko, cukier, itp.
2. Naciśnij pokrywę zabezpieczającą przesłanianie się, zablokuj pojemnik.
3. Delikatnie naciśnij przycisk automatycznego blendowania na panelu kontrolnym lub przycisk ręczny przycisk ręcznego blendowania - w tej opcji nie można przekraczać 15 sekund w jednym cyklu blendowania.
4. Po przygotowaniu pożywienia dla niemowląt, przejdź do kubka lub miski i sprawdź temperaturę przed karmieniem, aby uniknąć poparzenia.
Uwaga: Nie dodawaj do kubka na wodę inne cieple i nie przepiechaj go (maksymalnie 180 ml). Zaleca się używanie czystej wody, ponieważ sole mineralne zawarte w innych rodzajach wody mogą powodować nagromadzenie się kamienia w zbiorniku. Po każdym użyciu opróżnij zbiornik z pozostałą wodą.

Rozmrażanie (STRONA 2 - E):

1. Otwórz pokrywę zbiornika, wlej 180 ml przefiltrowanej wody.

2. Umieść produkty do rozmrażania w koszyku do gotowania na parze, a następnie umieść kubek blendera na podstawie.
3. Naciśnij przycisk "Rozmrażanie". Standardowy czas wynosi 10 minut, aby go zmienić, delikatnie naciśnij "+" lub "-" na panelu.

Sterylizacja

1. Aby parowem wysterylizować butelkę dla dziecka, smoczek, łyzkę, grzyzak, itp. użyj funkcji "Sterylizacja".
2. Umieść przedmioty do sterylizacji w koszyku parowym w kubku blendera, zakręć pokrywę, umieść na podstawie i zablokuj.
3. Naciśnij przycisk "Sterylizacja". Domyślny czas defrostacji to 30 minut, aby go zmienić, delikatnie naciśnij "+" lub "-" na panelu.
4. Po zakończeniu opróżnij pozostałą wodę w zbiorniku, wysusz suchą szmatką.

● **06. CZYSZCZENIE (STRONA 2 - F):**

- Wyłącz zasilanie, wlej wszystkie elementy z kubka blendera i umyć je w gorącej wodzie z detergentem. W razie potrzeby możesz wyczyścić główną obudowę urządzenia suchą szmatką. Po każdym użyciu wytrzyj wszystkie elementy, aby zapobiec rozwojowi bakterii. Możesz również wlać czystą wodę do maksymalnego poziomu do kubka blendera, szczelnie zakręcić pokrywę przeciwwyrobową, umieścić na podstawie i włączyć funkcję "Automatyczne Blender". Urządzenie przejdzie do trybu automatycznego czyszczenia. Powtórz ten krok czyszczenia 2-3 razy.
Uwaga: Ostrze jest bardzo ostre, uważaj na zadrapania. Nigdy nie zanurzaj pozostałości urządzenia w wodzie.

● **07. ODKAMIANIE:**

- Jeśli używasz nieszczepionej wody, może wystąpić niewielka ilość kamienia w zbiorniku. Aby zachować urządzenie w jak najlepszej kondycji należy regularnie (najlepiej co tydzień) usuwać cząstki jedzenia i kamień ze zbiornika na wodę. Dodaj małą ilość kwasu cytrynowego (około 10 gramów) do 200 ml wody i wlej do zbiornika na wodę. Możesz również wlać 150 ml wody 150 ml białego octu do odkamiania. Wylaj powstały miks, dokładnie przepłucz zbiornik i kubek blendera kilka razy czystą wodą. Przed ponownym użyciem urządzenia, należy napełnić zbiornik (100-200 ml) wody, nie wkładając żadnego jedzenia do kubka miksującego, i pozwolić produktowi parować przez 10 minut, aby usunąć niektóre pozostałości zapachy.

- **08. KONSERWACJA:** Aby zachować produkt w dobrej kondycji czyść go niezwłocznie po każdym użyciu. Nie czyść produktu i akcesoriów zgrzanych detergentem. Kubek mieszający można myć w zmywarce: korpus kubka, materiał Tritan, tempo, nie może przekraczać 155 °C, pokrywa i uchwyty, materiał PP, tempo, nie powinna przekraczać 120 °C.

- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od dzieł i zwierząt. Unikaj narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgotnego środowiska, w przeciwnym razie może to spowodować blaknięcie kubka lub uszkodzenia.

- **09. SRODKI OSTROŻNOŚCI:** Produkt nie jest zabawką i przeznaczony jest wyłącznie do użyciu domowego przeznaczenia. Urządzenie nie jest odpowiednie dla osób, które nie posiadają zdatności fizycznej, sensorycznych lub umysłowych lub nie mają doświadczenia i wiedzy, w tym zakresie, w tym dzieci - trzymaj po ich zasięgu. Przed użyciem zawsze upewnij się, że wszystkie części urządzenia zostały prawidłowo zainstalowane. Urządzenie należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni. Niezgodnie z prawem ustawiony w urządzeniu, aby uniknąć jego zniszczenia. Uważaj na parę wydobywającą się podczas gotowania - nie otwieraj pokrywy, gdy urządzenie działa. Sprawdź temperaturę pokarmu dla małego dziecka przed karmieniem, aby uniknąć poparzenia. Ostrożnie obchodź się z gorącymi częściami. Po każdym użyciu należy opróżnić zbiornik z resztek wody. Oczyszczanie po zakończeniu jego użycia, podczas czyszczenia lub podczas dotykania ostrza. Nie odłączaj urządzenia, diagnoz za przewód. Nie naprawiaj, nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia na własną rękę. Wszelkie nieprawidłowości powinny być konsultowane z profesjonalnym serwisem. Nie upuszczaj ani nie uderzaj urządzeniem, aby uniknąć jego nieprawidłowego działania.

● **Moc (ogrzewanie) 300 W (Mieszanie) 120 W**

Napięcie: 220V 50Hz

Pojemność zbiornika na wodę: 180ML

Materiał zbiornika na wodę: stal nierdzewna

Materiał pojemnika: Tritan

- **01. SAFETY:** read this user manual before using the product and follow the recommendations contained therein when using the device.

● **02. DEVICE DESCRIPTION (PAGE 2 - A):**

1. Spatula / 2. Water tank cap / 3. Touch panel / 4. Device / base / 5. Steaming holes / 6. Motor axis / 7. Blender cover / 8. Anti-overflow cover / 9. Cooking basket / steaming / 10. Blade holder / 11. Gasket / 12. Tritan mixing cup / 13. Blade pin

● **03. CONTROL PANEL (PAGE 2 - B):**

1. Time display / 2. Decrease time / 3. Defrost / 4. Auto blending / 5. ON/OFF / 6. Water tank cap / 7. Open lock / 8. Increase time / 9. Sterilization / 10. Cooking steaming / 11. Manual blending

● **04. INFORMATION**

- Generally, the steaming time for all ingredients cut into cubes of approximately 1.5 cm:

Product name	Time (minutes)	Capacity (ml)
apple, peach,	15	110
avocado, pear, banana		
cauliflower, broccoli, cucumber, celery	20	150
asparagus, pumpkin, peas		
sweet potato, spinach, tomato		
green beans	20	190
carrot, potato		
chicken, turkey	25	190
fish	20	150

● **05. HOW TO USE:**

Steaming (PAGE 2 - C):

1. Open the tank cover, add 180 ml of water, close the cover.
2. Press the "Power" key to turn on the power, then press the "Sterilize" key on the panel to sterilize the water tank and mixing cup.
3. Once sterilization is complete, add water again. (The water capacity depends on the hardness and tenderness of the steamed food)
4. Uncrew the blender lid. Insert the steamer basket into the container.
5. Cut the food into small cubes (about 1.5 cm) and put it in the basket.
6. Close the blender lid (the lid lock should be aligned with the center of the handle)
7. Place the blender cup on the base and lock it.
8. Press the "Steam" button on the panel. The standard cooking time is 20 minutes, to change it, gently press the "+" or "-" button.
9. Put the steamed food into a bowl and check the temperature of the food to avoid scalding your baby.
NOTE: If the food is not cooked well, repeat the above process. Do not process a large, uncut amount of food at one time, it should be divided into several smaller batches. If there is no water in the tank during steaming, the heater will stop heating.

Automatic and manual blending (PAGE 2 - D):

1. Uncrew the lid, put the cooked food into the blender, add other ingredients as needed, such as water, milk, sugar, etc.
2. Put on the anti-overflow lid and lock the container.
3. Gently press the automatic blending button on the control panel or hold the manual blending button longer - in this option you cannot exceed 15 seconds in one blending cycle.
4. After preparing baby food, pour into a cup or bowl and check the temperature before feeding to avoid scalding.
Note: Do not add any other liquid to the water tank or overflow it (maximum 180 ml). It is recommended to use clean water because the mineral salts contained in other types of water may cause scale to accumulate in the tank. Empty the remaining water from the tank after each use.

Defrosting (PAGE 2 - E):

1. Open the tank cover, pour 180 ml of filtered water.
2. Place the food to be defrosted in the steamer basket and then place the blender cup on the base.
3. Press the "Defrost" button. The standard time is 10 minutes, to change it

- gently press "+" or "-" on the panel.

● **Sterilization**

1. To steam sterilize a baby bottle, pacifier, spoon, teether, etc., use the "sterilization" function.
2. Place the items to be sterilized in the steam basket in the blender cup, screw on the lid, place on the base and lock.
3. Press the "Sterilization" button. The default disinfection time is 30 minutes, to change it, gently press "+" or "-" on the panel.
When finished, empty the remaining water in the tank, dry with a dry cloth.

● **06. CLEANING (PAGE 2 - F):**

- Turn off the power, remove all components from the blender cup and wash them in hot water with detergent. If necessary, you can clean the main body of the device with a dry cloth. Wipe all components after each use to prevent bacterial growth. You can also pour clean water to the maximum level into the blender cup, close the overflow lid tightly, place it on the base and turn on the "Automatic Blender" function. The device will enter automatic cleaning mode. Repeat this cleaning step 2-3 times.
Note: The blade is very sharp, be careful of scratches. Never immerse the base of the device in water.

● **07. DESCALING:**

- If you use unpurified water, a small amount of scale may occur in the tank. To keep the device in the best possible condition, remove food particles and scale from the water tank regularly (preferably weekly). Add a small bag of citric acid (about 10 grams) to 200 ml of water and pour into the water tank. You can also use 150 ml of water and 50 ml of white vinegar to descale. Pour out the resulting mixture and rinse the tank and blender cup thoroughly with clean water several times. Before using the machine again, fill the tank with 100-200 ml of water, without putting any food into the mixing cup, and allow the product to steam for 10 minutes to remove some remaining odors.

- **08. MAINTENANCE:** To keep the product in good condition, clean it immediately after each use. Do not clean the product and accessories with corrosive detergents. The mixing cup is dishwasher safe: cup body, Tritan material, temperature should not exceed 135 °C, lid and handle, PP material, temperature should not exceed 120 °C.
Store in a cool, dry place, away from children and pets. Avoid exposure to direct sunlight or humid environment, otherwise it may cause color fading or damage.

- **09. PRECAUTIONS:** The product is not a toy and is intended for home use by adults only. The appliance is not suitable for use by persons who lack physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, including children, except under the direct supervision of an adult. Always make sure that all parts of the device have been properly installed. The device should be placed on a flat and stable surface. The knife must be correctly positioned in the device to avoid damaging it. Beware of steam released during cooking - do not open the lid while the appliance is running. Check the temperature of your baby's food before feeding to avoid burns. Handle hot parts with care. After each use, empty the tank of any remaining water. Unplug the device when you are finished using it, when cleaning it, or when touching the blade. Do not disconnect the device by pulling the cord. Do not repair, disassemble or modify the device yourself. Any inquiries should be consulted with a professional service. Do not drop or hit the device to avoid malfunction.

● **Power: (heating) 300 W (Mixing) 120 W**

Voltage: 220V 50Hz

Water tank capacity: 180ML

Water tank material: stainless steel

Container material: Tritan

- **01. SICHERHEIT:** Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt benutzen, und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen bei der Verwendung des Geräts.

- **02. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (SEITE 2 - A):**
1. Soße / 2. Wasserkrümel / 3. Toppchen / 4. Getr. / Soße / 5. Dampfkocher / 6. Motor / 7. Motor / 8. Überflut / 9. Dampfkocher / 10. Messergriff / 11. Dichtung / 12. Titan-Mischer / 13. Messergriff.

- **03. BEDIENTEIL (SEITE 2 - B):**
1. Zelaup / 2. Zelaup / 3. aufbauen / 4. automatisches Mischen / 5. EIN/AUS / 6. Wasserkrümel / 7. offener / 8. Zelaup / 9. stufenlos / 10. dämpfen / 11. manuelles Mischen

- **04. INFORMATIONEN:**
Empfohlene Dampfkocher für alle in Würfel von ca. 1,5 cm geschnittenen Zutaten:

Name des Produkts	Zeit (Minuten)	Volumen (ml)
Apfel, Pfirsich		110
Avocado, Bohn, Banane		
Blumenkohl, Brokkoli, Gurke, Staudensellerie	20	150
Spargel, Kürbis, Erbsen		
Yamswurzel, Spinat, Tomate, grüne Bohnen	20	190
Karotte, Kartoffel		
Huhn, Pute	25	190
Fisch	20	150

05. VERWENDUNGSWEISE:

DAMPFEN (SEITE 2 - C):

- Öffnen Sie den Deckel des Behälters. Füllen Sie 180 ml Wasser ein und schließen Sie den Deckel.
 - Die Taste "Power" drücken, um das Gerät einzuschalten, dann die Taste "Sterilisieren" auf dem Bedienfeld drücken, um den Wasserkocher und den Mixer zu sterilisieren.
 - Nach Abschluss der Sterilisation wird Wasser einfließen. (Die Wassermenge hängt von der Härte und Zartheit der zu dämpfenden Lebensmittel ab).
 - Schrauben Sie den Deckel des Mixers ab. Setzen Sie den Dampfkocher in den Behälter.
 - Schneiden Sie die Lebensmittel in kleine Würfel (ca. 1,5 cm) und geben Sie sie in den Korb.
 - Schließen Sie den Deckel des Mixers (die Verriegelung des Deckels sollte auf die Mitte des Griffs ausgerichtet sein).
 - Setzen Sie den Mixerhelfer auf den Sockel und verriegeln Sie ihn.
 - Drücken Sie die Taste "Dampf" auf dem Bedienfeld. Die Standardgarzeit beträgt 20 Minuten; um diese zu ändern, drücken Sie leicht auf die Taste "+" oder "-".
 - Geben Sie das gedampfte Essen in die Tasse und überprüfen Sie die Temperatur des Essens, damit sich Ihr Kind nicht verbrennt.
- HINWEIS: Wenn das Essen nicht gut gegart ist, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang. Verarbeiten Sie nicht eine große, ungeschnittene Menge an Lebensmitteln auf einmal, sondern teilen Sie mehrere kleine Chargen auf. Wenn der Wasserkocher während des Dampfers leer wird, schaltet das Gerät den Heißvorgang ab.

Automatisches und manuelles Mischen (SEITE 2 - D):

- Schrauben Sie den Deckel ab, geben Sie die gekochten Lebensmittel in den Mixer und fügen Sie nach Bedarf weitere Zutaten wie Wasser, Milch, Zucker usw. hinzu.
 - Den Deckel aufsetzen, um ein Überfluten zu verhindern, und den Behälter verschließen.
 - Die Taste für den automatischen Mixer auf dem Bedienfeld leicht drücken oder die Taste für den manuellen Mixer (je nach Modell) halten - diese Option darf 15 Sekunden pro Mikrovorgang nicht überschreiten.
 - Sobald die Babynahrung zubereitet ist, gießen Sie sie in eine Tasse oder Schüssel und überprüfen Sie die Temperatur vor dem Füttern, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Hinweis: Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten in den Wasserbehälter und überfließen Sie ihn nicht (maximal 180 ml). Es ist ratsam, sauberes Wasser zu verwenden, da die in anderen Wasserarten enthaltenen Mineralstoffe zu Kalkablagerungen im Behälter führen können. Leeren Sie den Tank nach jedem

Gebrauch aus.

Ablauen (SEITE 2 - E):

- Öffnen Sie den Deckel des Behälters. Füllen Sie 180 ml gefiltertes Wasser ein.
- Legen Sie die aufzufrierenden Produkte in den Dampfkocher und stellen Sie dann den Mixerhelfer auf den Sockel.
- Drücken Sie die Taste "Ablauen". Die Standardzeit beträgt 10 Minuten, um sie zu ändern, drücken Sie leicht auf "+" oder "-" auf dem Bedienfeld.

Sterilisieren

- Um eine Babyflasche, einen Schnuller, einen Löffel, einen Beißring usw. mit Dampf zu sterilisieren, verwenden Sie die Funktion "Sterilisieren".
- Legen Sie die zu sterilisierenden Gegenstände in den Dampfkocher des Mixerhelfers, schrauben Sie den Deckel auf und stellen Sie ihn auf den Sockel und verriegeln Sie ihn.
- Drücken Sie die Taste "Sterilisieren". Die voreingestellte Sterilisationszeit beträgt 30 Minuten, um sie zu ändern, drücken Sie leicht auf "+" oder "-" auf dem Bedienfeld. Wenn Sie fertig sind, entleeren Sie das restliche Wasser im Tank und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

06. Reinigung (SEITE 2 - F):

- Schälen Sie das Gerät aus, nehmen Sie alle Teile aus dem Mixerhelfer und waschen Sie sie in heißem Wasser mit Spülmittel. Falls erforderlich, können Sie das Hauptteil des Geräts mit einem trockenen Tuch reinigen. Wischen Sie alle Teile nach jedem Gebrauch ab, um das Wachstum von Bakterien zu verhindern. Sie können auch sauberes Wasser bis zur maximalen Füllhöhe in den Mixerhelfer geben, den Überflutdeckel fest verschließen, ihn auf die Basis stellen und die Funktion "Automatischer Mixer" einschalten. Das Gerät schaltet dann in den automatischen Reinigungsmodus. Wiederholen Sie diesen Reinigungsschritt 2-3 Mal.
- Hinweis: Die Klinge ist sehr scharf, achten Sie auf Kratzer. Tauchen Sie die Basis des Geräts niemals in Wasser ein.

07. ENTKALKEN:

- Wenn Sie unbehandeltes Wasser verwenden, kann sich eine geringe Menge Kalk im Tank befinden. Um das Gerät in bestmöglichen Zustand zu halten, entfernen Sie regelmäßig (im besten wöchentlichen) Lebensmittelsalz und Kalk aus dem Wasserkocher. Geben Sie einen kleinen Beutel Zitronensäure (ca. 10 g) in 200 ml Wasser und gießen Sie es in den Wasserkocher. Sie können auch 150 ml Wasser und 50 ml weißes Essig zum Entkalken verwenden. Gießen Sie das erstandene Getränk ab und spülen Sie den Mixerhelfer und den Becher mehrmals gründlich mit sauberem Wasser aus. Bevor Sie das Gerät wieder benutzen, füllen Sie 100-200 ml Wasser in den Tank, ohne Lebensmittel in den Mixerhelfer zu geben, und lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang dampfen, um einen Teil der restlichen Gerüche zu entfernen.

08. WARTUNG:

- Um das Produkt in gutem Zustand zu halten, reinigen Sie es sofort nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör nicht mit abrasiven Reinigungsmitteln. Die Leuchte des Mixerhelfers (Beleuchtung, Titan-Mischer, Temperatur sollte 135 °C nicht überschreiten, Deckel und Griff, PPM-Mischer, Temperatur sollte 120 °C nicht überschreiten).
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, fern von Kindern und Haustieren. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder eine feuchte Umgebung, da die Farbe sonst verblasst oder beschädigt werden kann.

09. VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Das Produkt ist nicht für Personen geeignet, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, einschließlich Kindern - halten Sie es außerhalb ihrer Reichweite. Verweigern Sie sich vor dem Gebrauch immer, dass alle Teile des Geräts korrekt installiert sind. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Der Messer muss richtig im Gerät positioniert sein, um nicht zu beschädigen. Achten Sie auf den Dampf, der während des Kochens austritt - öffnen Sie den Deckel nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist. Prüfen Sie die Temperatur der Babynahrung vor dem Füttern, um Verbrennungen zu vermeiden. Behandeln Sie heiße Teile mit Vorsicht. Leeren Sie den Restwasserbehälter nach jedem Gebrauch aus. Ziehen Sie nach dem Gebrauch, beim Reinigen oder beim Berühren des Messers den Netzstecker. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Stromnetz. Reparaturen, Zerlegen oder Verändern des Geräts nicht auf eigene Faust. Wenden Sie sich bei Anomalien an einen professionellen Kundendienst. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stoßen Sie es nicht, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Leistung: (Heizen) 300 W; (Mischen) 120 W.

Spannung: 220V 50Hz

Fassungsvolumen des Wasserstands: 180ML

Material des Wasserstands: rostfreier Stahl

Material des Behälters: Titan

- **01. SEGURIDAD:** lea este manual antes de utilizar el producto y siga las instrucciones contenidas en el mismo cuando utilice el aparato.

02. DESCRIPCIÓN DEL APARATO (PÁGINA 2 - A):

- espatula / 2. tapa del tanque de agua / 3. panel táctil / 4. aparato / base / 5. agujeros de vaporización / 6. eje del motor / 7. tapa de la badilla / 8. tapa de drenaje / 9. cesto de vaporización / 10. mango de la cuchilla / 11. junta / 12. vaso mezclador / 13. pasador de la cuchilla.

03. PANEL DE CONTROL (PÁGINA 2 - B):

- visualización de la hora / 2. desmenuir el tiempo / 3. desmenuir / 4. mezcla automática / 5. ON/OFF / 6. tapa del depósito de agua / 7. abrir / bloquear / 8. aumentar el tiempo / 9. estilar / 10. vaporizar / 11. mezcla manual.

04. INFORMACIÓN:

- Tiempo de cocción al vapor recomendado para todos los ingredientes cortados en cubos de aproximadamente 1,5 cm:

Nombre del producto	Tiempo (minutos)	Volumen (ml)
manzana, melocotón	15	110
avacate, papa, plátano		
calífor, brócoli, pimiento, ajo	20	150
espárgaos, calabaza, guisantes		
ñame, espinacas, tomate	20	190
judías verdes	20	190
zanahoria, patata		
pollo, pavo	25	190
pescado	20	150

05. MODO DE EMPLEO:

COCCIÓN AL VAPOR (PÁGINA 2 - C):

- Abra la tapa del depósito, añada 180 ml de agua, cierre la tapa.
 - Pulse la tecla "Power" para encender el aparato, después pulse la tecla "Sterilizar" en el panel para esterilizar el depósito de agua y el vaso mezclador. Si una vez finalizada la esterilización, vuelva a añadir agua. (El volumen de agua depende de la dureza y la ternura de los alimentos que se vayan a cocer al vapor).
 - Desmenuce la tapa de la badilla. Coloque la cesta de cocción al vapor en el recipiente.
 - Corte los alimentos en dados pequeños (aproximadamente 1,5 cm) e introdúzcalos en la cesta.
 - Cierre la tapa de la badilla (el cierre de la tapa debe estar alineado con el centro del asa).
 - Coloque el vaso de la badilla en la base y bloquee.
 - Pulse el botón "Vapor" del panel. El tiempo de cocción estándar es de 20 minutos; para cambiarlo, pulse suavemente el botón "+" o "-".
 - Coloque la comida cocinada al vapor en el recipiente y compruebe la temperatura de la comida para evitar que se hielo o que queme.
- NOTA: Si la comida no está bien cocida, repita el proceso anterior. No procese una gran cantidad de comida sin cortar de una sola vez; debe dividirse en varias tandas más pequeñas. Si el depósito se satura sin agua durante la cocción al vapor, el calentador dejará de calentar.

Mezclado automático y manual (PÁGINA 2 - D):

- Desmenuce la tapa, ponga los alimentos cortados en la badilla, añada otros ingredientes según sea necesario como agua, leche, azúcar, etc.
 - Coloque la tapa para evitar desbordamientos y cierre el recipiente.
 - Pulse suavemente el botón de control automático del panel de control o mantenga pulsado el botón de mezcla manual durante más tiempo - esta opción no puede superar los 15 segundos por cada de bol.
 - Una vez preparada la papilla, utilice en un vaso o bol y compruebe la temperatura antes de servirlo para evitar quemaduras.
- Nota: No añada ningún otro líquido al recipiente de agua limpa, ya que las sales minerales contenidas en otros tipos de agua pueden provocar la acumulación de codo en el depósito. Vacíe el depósito del agua sobrante después de cada uso.

Descongelación (PÁGINA 2 - E):

- Abra la tapa del depósito, vierta 180 ml de agua filtrada.
- Coloque los productos a descongelar en el cesto vaporizador, después coloque el vaso de la badilla en la base.
- Pulse el botón "Descongelar". El tiempo estándar es de 10 minutos, para modificarlo pulse suavemente "+" o "-" en el panel.

Esterilización

- Para esterilizar a vapor un biberón, chupete, cuchara, mordedor, etc.; utilice la función "esterilizar".
- Coloque los objetos a esterilizar en la cesta de vapor por defecto de la badilla, enmace la tapa, coloque en la base y bloquee.
- Pulse el botón "Esterilizar". El tiempo de desinfección por vaso de los es 30 minutos; para cambiarlo, pulse suavemente "+" o "-" en el panel.
- Cuando termine, vacíe el agua restante en el depósito, seque con un paño seco.

06. Limpieza (PÁGINA 2 - F):

- Desconecte la alimentación, retire todos los componentes del vaso de la badilla y lívelos en agua caliente con detergente. Si es necesario, puede limpiar el cuerpo principal del aparato con un paño seco. Limpie todos los componentes después de cada uso para evitar la proliferación de bacterias. También puede verter agua limpia hasta el nivel máximo en el vaso de la badilla, cerrar bien la tapa de rebosa, colocarlo sobre la base y activar la función "Baldora automática". El aparato entrará en modo de limpieza automática. Repita este paso de limpieza 2-3 veces.
- Nota: La cuchilla está muy afilada, tenga cuidado con los arañazos. No sumerja nunca la base del aparato en agua.

07. DESCALCIFICACIÓN:

- Si utiliza agua no tratada, puede haber una pequeña cantidad de calcio en el depósito. Para mantener el aparato en las mejores condiciones posibles, elimine las partículas de comida y la cal del depósito de agua con regularidad (preferentemente una vez a la semana). Añada una botella de ácido cítrico (unos 10 gramos) a 200 ml de agua y viértalo en el depósito de agua. También puede utilizar 150 ml de agua y 50 ml de vinagre blanco para desincrustar. Vierta el trabajo resultante, enjuague bien el depósito de la badilla y el vaso varias veces con agua limpia. Antes de volver a utilizar la máquina, llene el depósito con 100-200 ml de agua, sin introducir ningún alimento en el vaso de la badilla, y deje que el producto se cocine al vapor durante 10 minutos para eliminar parte de los olores restantes.

08. MANTENIMIENTO:

- limpie inmediatamente después de cada uso. No limpie el producto ni los accesorios con detergentes corrosivos. El vaso mezclador es apto para lavavajillas. Cuando limpie la tapa, la temperatura no debe exceder los 135 °C, la tapa y la parte superior del aparato no debe exceder los 120 °C. Almacene en un lugar fresco y seco, lejos de niños y mascotas. Evite la exposición a la luz solar directa o ambientes húmedos, lo de contrario puede causar pérdida de color o daños.

09. PRECAUCIONES:

- El producto no es un juguete y está destinado exclusivamente al uso de adultos. El aparato no es adecuado para cualquier persona que carezca de capacidad física, sensorial o mental o de experiencia y conocimientos, incluidos los niños - manténgalo fuera de su alcance. Asíguelas siempre de que todas las piezas del aparato estén correctamente instaladas antes de utilizarlo. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. El cuchillo debe colocarse correctamente en el aparato para evitar dañar. No abra la tapa mientras el aparato está en funcionamiento. Compruebe la temperatura de la papilla antes de servirlo para evitar quemaduras. Manipule con cuidado las piezas calientes. Vacíe el depósito de agua residual después de cada uso. Desenchufe el aparato después de usarlo, al limpiarlo o al tocar la cuchilla. No desconecte el aparato tirando del cable. No repare, desmonte ni modifique el aparato por su cuenta. Cualquier anomalía debe ser consultada con un servicio profesional. No deje caer ni golpear el aparato para evitar averías.

Potencia: (Calentamiento) 300 W; (Mezcla) 120 W.

Voltaje: 220V 50Hz

Capacidad del depósito de agua: 180ML

Material del depósito de agua: acero inoxidable

Material del recipiente: Titan

- **01. SEGURANÇA:** le este manual antes de utilizar o produto e seguir as instruções nelle contidas adequadas da utilização do aparelho.

- **02. DESCRIÇÃO DO APARELHO (PÁGINA 2 - A):**
1. Espátula / 2. Tampa do reservatório de água / 3. Painel tátil / 4. Aparelho / 5. Ombros de vaporização / 6. Eixo do motor / 7. Tampa do misturador / 8. Tampa de drenagem / 9. Cesto de vaporização / 10. Caba da lâmina / 11. Junta / 12. Copo misturador em Tritan / 13. Pino da lâmina.

- **03. PAINEL DE CONTROLO (PÁGINA 2 - B):**
1. Indicação da hora / 2. Diminuir o tempo / 3. descongelar / 4. mistura automática / 5. ON/OFF / 6. Tampa do reservatório de água / 7. abridor/ver / 8. aumentar o tempo / 9. esterilizar / 10. vaporizar / 11. mistura manual.

- **04. INFORMAÇÃO:**
Tempo de cozedura a vapor recomendado para todos os ingredientes cortados em cubos de cerca de 1,5 cm:

Nome do produto	Tempo (minutos)	Volume (ml)
maça, pêssego	15	110
abacate, pera, banana		
couve-flor, brócolos, pepino, alpo	20	150
espargos, abóbora, aninhos		
inhame, espinafres, tomate		
feijão verde,	20	190
cenoura, batata		
frango, peru	25	190
peixe	20	150

- **05. MODO DE UTILIZAÇÃO: VAPORIZAÇÃO (PÁGINA 2 - C):**

1. Abra a tampa do depósito, adicione 180 ml de água, feche a tampa.
2. Premir a tecla "Power" para ligar a alimentação, depois premir a tecla "Sterilize" no painel para esterilizar o reservatório de água e o copo misturador.
3. Quando a esterilização estiver concluída, adicionar novamente água. (O volume de água depende da dureza e da maciez dos alimentos a cozer a vapor).
4. Despejar a tampa do recipiente de mistura. Coloque o cesto de cozedura a vapor no recipiente.
5. Corta os alimentos em cubos pequenos (cerca de 1,5 cm) e coloque-os no cesto.
6. Feche a tampa do recipiente de mistura (o fecho da tampa deve estar alinhado com o centro da pega).
7. Coloque o copo misturador na base e bloqueie-o.
8. Prima a tecla "Steam" no painel. O tempo de cozedura normal é de 20 minutos para o alimento, prima ligeiramente a tecla "+" ou "-".
9. Coloque os alimentos cozinhados a vapor na tampa e verifique a temperatura dos alimentos para ver se a criança se queime.
NOTA: Se os alimentos não estiverem bem cozinhados, repita o processo acima. Não processe uma grande quantidade de alimentos não cortados de uma só vez, esta deve ser dividida em várias lotes mais pequenos. Se o depósito ficar sem água durante a cozedura a vapor, o aquecedor desligará de aquecer.

Mistura automática e manual (PÁGINA 2 - D):

1. Desaparelhar a tampa, colocar os alimentos cozinhados na misturadora, adicionar outros ingredientes conforme necessário, como água, leite, açúcar, etc.
2. Colocar a tampa para evitar o transbordamento e bloquear o recipiente.
3. Prima suavemente o botão Auto Blender no painel de controlo ou mantenha premido o botão Manual Blender durante mais tempo - esta opção não pode funcionar 15 segundos por ciclo de mistura.
4. Quando a comida para bebé estiver preparada, verifique se a chaveta ou tampa e verifique a temperatura antes de a alimentar, para evitar queimaduras.
Nota: Não adicione qualquer outro líquido ao reservatório de água e não o encha demasiado (180 ml no máximo). E aconselhável utilizar água limpa, uma vez que os sais minerais contidos noutros tipos de água podem provocar

a formação de incrustações no reservatório. Esvaziar o reservatório da água restante após cada utilização.

- **Descongelamento (PÁGINA 2 - E):**
1. Abra a tampa do reservatório, drene 180 ml de água filtrada.
2. Coloque os produtos a descongelar no cesto de vaporização e, em seguida, coloque o copo misturador sobre a base.
3. Prima a tecla "Descongelar". O tempo normal é de 10 minutos, para o alterar prima suavemente "+" ou "-" no painel.

- **Esterilização**
1. Para esterilizar a vapor um biberão, uma chupeta, uma colher, um mordedor, etc.; utilize a função "esterilizar".
2. Coloque os objetos a esterilizar no cesto de vapor do copo misturador, enquee a tampa, coloque-a na base e feche-a.
3. premir o botão "Esterilizar". O tempo de desinfeção predefinido é de 30 minutos, para o alterar, prima suavemente "+" ou "-" no painel.
Quando terminar, esvaziar a água restante no reservatório e secar com um pano seco.

- **06 Limpeza (PÁGINA 2 - F):**
Desligue a alimentação, retire todos os componentes do copo misturador e lave-os em água quente com detergente. Se necessário, pode usar o copo principal do aparelho com um pano seco. Limpe todos os componentes após cada utilização para evitar a proliferação de bactérias. Também pode lavar a água limpa até ao nível máximo no copo misturador, fechar bem a tampa de drenagem, coloque-a na base e ligue a função "Liquificar automático". O aparelho entrará no modo de limpeza automática. Repita este passo de limpeza 2 a 3 vezes.
Nota: A lâmina e muito afiada, tenha cuidado com os riscos. Nunca mergulhe a base do aparelho em água.

- **07. DESCALCIFICAÇÃO:**
Se utilizar água não tratada, pode haver uma pequena quantidade de cálcio no reservatório. Para manter o aparelho no melhor estado possível, retire regularmente (de preferência semanalmente) as partículas de alimentos e o cálcio do reservatório de água. Adicione um pequeno saço de ácido cítrico (cerca de 10 gramas) a 200 ml de água e deixe no reservatório de água. Também pode utilizar 150 ml de água e 5 ml de vinagre branco para descalcificar. Deixe fora a mistura resultante, lave várias vezes o depósito do misturador e o copo com água limpa. Antes de voltar a utilizar o aparelho, encha o reservatório com 100-200 ml de água, sem colocar alimentos no copo misturador e deixe o produto cozer a vapor durante 10 minutos para eliminar alguns dos resíduos remanescentes.

- **08. MANUTENÇÃO:** Para manter o produto em boas condições, limpo-imediatamente após cada utilização. Não limpe o produto e os acessórios com detergentes corrosivos. O copo de mistura pode ser lavado na máquina de lavar louça: corpo do copo, material Tritan. temperatura não deve exceder 135 °C, tampa e água, material PP, temperatura não deve exceder 120 °C. Amaciar em local fresco e seco, longe da chama de crianças e animais de estimação. Evite a exposição à luz solar direta ou ambiente húmido, caso contrário poderá causar desbastamento ou danos à cor.

- **09. PRECAUÇÕES:** O produto não é um brinquedo e destina-se a ser utilizado apenas por adultos. O aparelho não é adequado para pessoas que não tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou experiência e conhecimentos, incluindo crianças - mantenha fora do seu alcance. Certifique-se sempre de que todos as peças do aparelho estão corretamente instaladas antes de o utilizar. Colocar o aparelho numa superfície plana e estável. A face deve estar corretamente posicionada no aparelho para não a danificar. Quando o produto a saída de vapor durante a cozedura - não abra a tampa enquanto o aparelho estiver a funcionar. Verificar a temperatura dos alimentos para evitar queimaduras antes de os oferecer para evitar escaldões. Manusear as peças quentes com cuidado. Esvaziar o reservatório de água residual após cada utilização. Desligar o aparelho da tomada depois de o utilizar, de o limpar ou de trocar na lâmina. Não desligar o aparelho quando o péco estiver quente. Não desmontar, desmontar o aparelho por conta própria. Qualquer anomalia deve ser consultada junto de um serviço profissional. Não deixar cair nem bater com o aparelho para evitar avarias.

- **Potência (Aquecimento) 300 W; (Mistura) 120 W. Tensão: 220V 50Hz Capacidade do depósito de água: 180ML Material do tanque de água: aço inoxidável Material do recipiente: Tritan**

- **01. BEZPEČNOST:** před použitím výrobku si přečtěte tento návod a při používání spotřebiče dodržujte pokyny v něm uvedené.

- **02. POPIS SPOTŘEBIČE (STRANA 2 - A):**
1. šleťár / 2. víko nádoby na vodu / 3. dotykový panel / 4. spotřebič / základna / 5. otvory pro vaření v páře / 6. osa motoru / 7. víko míšer / 8. víko pro výlevení / 9. kádka pro vaření v páře / 10. nádobník nože / 11. těsnění / 12. miska nádob Tritan / 13. zápný špič.

- **03. OVLÁDACÍ PANEĽ (STRANA 2 - B):**
1. zobrazení času / 2. snížení času / 3. rozmrazování / 4. automatické míchání / 5. zapnutí/vypnutí / 6. úroveň náplně na vodu / 7. otevření/zamknutí / 8. zvýšení času / 9. sterilizace / 10. napájení / 11. ruční míchání.

- **04. INFORMACE:**
Doporučená doba vaření v páře pro všechny přísady naktřené na kostky o velikosti přibližně 1,5 cm:

Název produktu	Čas (v minutách)	Objem (ml)
jablko, broskev	15	110
avokádo, hruška, banán		
květák, brokolice, okurka, oler,	20	150
chřest, dyně, hrášek		
batat, špenát, rajče		
zelené fazoly	20	190
mřkev, brambory		
kuřecí maso, krůti maso	25	190
ryby	20	150

- **05. PŮSOB POUŽITÍ: VARENÍ V PÁŘE (STRANA 2 - C):**

1. Otevřete víko nádoby, přidejte 180 ml vody, zavřete víko. 2. Otevřete víko nádoby, přidejte 180 ml vody a zavřete víko.
2. Stisknutím tlačítka "Power" zapnete napájení, poté stiskněte tlačítko "Sterilize" na panelu, aby se sterilizovala nádoba na vodu a miska nádob Tritan.
3. Po dokončení sterilizace znovu přidejte vodu. (Množství vody závisí na tvrdosti a křehlosti potravin připravovaných v páře).
4. Odstudujte vodu z nádoby. Na nádoby vložte napájecí kábl.
5. Nakrájejte potraviny na malé kostky (se 1,5 cm) a vložte je do koše.
6. Zavřete víko míšer (zámek víka by měl být zarovnan s středem nakuje).
7. Umístěte nádobu míšer na základnu a zapičte ji.
8. Odstudujte nádobu "Steam" na panelu. Standardní doba vaření je 20 minut, chováte-li změnit, jemně stiskněte tlačítko "+" nebo "-".
9. Vložte vaření pokrm do misky a zkontrolujte teplotu pokrmu, aby se zabránilo popálením dítěte.
POZNÁMKA: Pokud není jídlo dobře uvařené, opakujte výše uvedené postup. Neuvádíme žádnou velkou, nepoužívejte množství jídla, málo by být rozděleno do několika menších dávek. Pokud v nádobě doba během vaření v páře voda, automatické přestane ohřívát.

- **Odchlazení a ruční míchání (STRANA 2 - D):**

1. Odstudujte vodu, vložte vařené potraviny do míšer, přidejte další přísady podle potřeby, jako je voda, mléko, cukr, atd.
2. Nasadíte víko, aby se zabránilo přetečení, a nádobu zapičte.
3. Jemně stiskněte tlačítko automatického míchání na ovládacím panelu nebo dele potlačí tlačítko ručního míchání - tato možnost není přerušit 15 sekund na jeden cyklus míchání.
4. Po přípravě dětské stravy ji přelijte do šálku nebo misky a před podáváním zkontrolujte teplotu, aby nedošlo k popálení.
Poznámka: Pokud nádobu zapičte, nepoužívejte žádnou jinou tekutinu a nepřehřívajte ji (maximálně 180 ml). Doporučujeme používat čistou vodu, protože minerální soli obsažené v jiných typech vody mohou způsobit usazení vodního kamene v nádobě. Po každém použití vyprázdněte nádobu od zbytků vody.

- **Rozmrazování (STRANA 2 - E):**
1. Otevřete víko nádoby, nalijte do ní 180 ml filtrované vody.
2. Vložte produkty určené k rozmrazení do napájecího koše, poté na základnu umístěte šálek misku.

3. Stiskněte tlačítko "Rozmrazování". Standardní doba je 10 minut, pro její změnu jemně stiskněte "+" nebo "-" na panelu.

- **Sterilizace**
1. Otevřete-li sterilizovat v páře kojenecké láhev, dudlík, židku, kousátko atd: použijte funkci "Sterilizovat".
2. Vložte předměty určené ke sterilizaci do paměti koše v šálku míšer, zavřete víko, postavte na základnu a zapičte.
3. Stiskněte tlačítko "Sterilizovat". Východové dle dezinfekce je 30 minut, pro její změnu jemně stiskněte "+" nebo "-" na panelu.
Po dokončení vyprázdněte zbytkový vodu v nádobě, osušte suchým hadříkem.

- **06 Čištění (STRANA 2 - F):**
Vývěny napájení, vymějte všechny součásti z nádoby míšer a umyjte je v horké vodě se saponem. V případě potřeby můžete hlavní část spotřebiče vyčistit suchým hadříkem. Po každém použití ořte všechny součásti, aby se zabránilo růstu bakterií. Do nádoby míšer můžete také nalít čistou vodu až po maximální lámeň, pevně zavřít přepávací veko, postavte ji na základnu a zapněte funkci "Automatický miver". Spotřebič přejde do režimu automatického čištění. Tento krok čištění zopakujte 2-3krát.
Poznámka: Čepel je velmi ostrá, dbejte pozor na pokrývání. Nikdy nepoučtejte základnu spotřebiče do vody.

- **07. DESCALING:**
Pokud používáte neupravenou vodu, může se v nádrži vyskytovat malé množství vodního kamene. Chcete-li udržet spotřebič v co nejlepším stavu, pravidelně (nejlépe jednou týdně) odstraňujte z nádrží na vodu částicový povlak a vodní kámen. Přidejte malý sáček kyseliny citrónové (asi 10 g) do 200 ml vody a nalijte ji do nádrží na vodu. K odstranění vodního kamene můžete také použít 150 ml vody a 50 ml bělého octu. Vzniklého misku vylijte, nádobu míšer a šálek několikrát důkladně vypláchněte čistou vodou. Před dalším použitím přidejte naplňte nádobu 100-200 ml vody, aniž byste do šálku misku vkládali jakékoli potraviny, a nechte vstávat 10 minut napájení, aby se odstranili část zbytkových povlaků.

- **08. ÚDRŽBA:** Pro udržení výrobku v dobrém stavu je třeba po každém použití vyčistit. Nešabte výrobek a přisuřte si živými částicami prostředky. Misková nádoba je vhodná do myčky nádob: tělo šálku, materiál Tritan, teplota by neměla překročit 120 °C.
Skladujte chladícím a suchým místem, mimo dosah dětí a domácných zvířat. Neuvádějte se přímému slunečnímu záření nebo vlivnému prostředí, jinak může dojít k vyblednutí barev nebo poškození.

- **09. UPOZORNĚNÍ:** Výrobek není hračka a je určen pouze pro použití dospělými osobami. Spotřebič není vhodný pro osoby s nestabilitou fyzikálními, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo zkušenostmi s analýzou, včetně dětí - uchovejte jej mimo jejich dosah. Před použitím se vždy ujistěte, že jsou všechny části spotřebiče správně namontovány. Spotřebič umístěte na rovnu a stabilní povrch. Někdy musí být ve spotřebiči správně umístěn, aby nedošlo k jeho poškození. Dávajte pozor na výstup páry během vaření - neohrívajte veko, pokud je spotřebič v provozu. Před podáváním zkontrolujte teplotu dětské stravy, aby nedošlo k popálení. S horkými částmi manipulujte opatrně. Po každém použití vyprázdněte ziskání na zbytkové vodu. Po použití, při čištění nebo při dotyku dětské spotřebiče odpojte ze síle. Neodpočte spotřebič tahem za kabel. Spotřebič sám neopravujte, neopravujte ani neupravujte. Jakékoli abnormality konzultujte s odborným servisem. Přístroj nepoučtejte ani do toho nenarazíte, aby se předešlo poruchám.

- **Přikoj: 300W 300 W; (míchání) 120 W. Napětí: 220V 50Hz Objem nádoby na vodu: 180ML. Objem nádoby na vodu: nerazová celá. Material nádoby: Tritan**

- **01. BEZPEČNOST:** pred použitím výrobku si prečítajte tento návod a pri používaní spotrebiča dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

- **02. POPIS SPOTREBIČA (STRANA 2 - A):**
 1. šterka / 2. užívanie nádoby na vodu / 3. dotykový panel / 4. spotrebič / 5. otvory na vodu na varenie / 6. os, motora / 7. veko mixéra / 8. veko na vylievanie / 9. kôš na varenie v pare / 10. nukovacia noža / 11. tesnenie / 12. mixovacia nádoba z Tritanu / 13. čas noža.

- **03. OVLÁDACÍ PANEL (STRANA 2 - B):**
 1. zobrazenie času / 2. zníženie času / 3. rozmrazovanie / 4. automatické mixovanie / 5. ON/OFF / 6. užívanie nádoby na vodu / 7. otvor na zmrznutú krmivku / 8. zvyšovanie času / 9. sterilizácia / 10. varenie v pare / 11. ručné mixovanie

- **04. INFORMÁCIE:**

Odporníky: čas varenia v pare pre všetky prísady nakrájanej na kocky s veľkosťou približne 1,5 cm:

Názov výrobku	Čas (v minútach)	Objem (ml)
jablko, broskyňa	15	110
avokádo, hruška, banán		
karfiol, brokolica, uhorka, zeler,	20	150
špargla, tekvica, hrášok		
batát, špenát, paradajka		
zelená fazuška	20	190
mrkva, zemiaky		
kuracie mäso, morčacie mäso	25	190
ryby	20	150

- **05. SPÔSOB POUŽITIA:**

VARENIE V PARE (STRANA 2 - C):

 1. Otvorte veko nádoby, pridajte 180 ml vody, zavorte veko.
 2. Stlačte tlačidlo "Power" (Napájanie), aby ste zapli napájanie, potom stlačte tlačidlo "Steriliz" (Sterilizácia) na paneli, aby ste steilizovali nádobu na vodu a mixovaciu nádobu.
 3. Po dokončení sterilizácie opäť pridajte vodu. (Objem vody závisí od tvrdosti a jemnosti potravín pripravovaných v pare).
 4. Odstavte veko mixéra. Do nádoby vložte kôš na varenie v pare.
 5. Nakrájajte potraviny na malé kúsky (približne 1,5 cm) a vložte ich do kôša.
 6. Zavorte veko mixéra (zámkov veko by mal byť zarovnaný so stredom nukovacie).
 7. Umiestnite nádobu mixéra na základňu a zaistite ju.
 8. Stlačte tlačidlo "Pare" na paneli. Standardný čas varenia je 20 minút, ak ho chcete zmeniť, jemne stlačte tlačidlo "+" alebo "-".
 9. Vložte jedlo pripravené v pare do misky a skontrolujte teplotu jedla, aby ste predišli popáleniu dieťaťa.

- POZNÁMKY:** Ak jedlo nie je dobre uvarené, zapojte vyššie uvedený postup. Nespracovávajú veľké, nespracované množstvo jedla naraz, malo by sa rozdeliť do niekoľkých menších dávok. Ak v nádobe dôjde voda počas varenia v pare, chráňte prstami chrániť.

- Automatické a manuálne mixovanie (STRANA 2 - D):**
1. Odstavte veko, vložte uvarené jedlo do mixéra, podľa potreby pridajte ďalšie prísady, ako je voda, mlieko, cukor atď.
 2. Nasaďte veko, aby ste zabránili vysušeniu a nádobu uzavrite.
 3. Jemne stlačte tlačidlo automatického mixovania na ovládací panel alebo dlhšie podržte tlačidlo manuálneho mixovania - táto možnosť nesmie presiahnuť 15 sekúnd na jeden cyklus mixovania.
 4. Po príprave desiaty si vyberte do šálky alebo misky a pred podávaním skontrolujte teplotu, aby ste sa nepopáli.
- Poznámka: Do nádoby na vodu nepridávajte žiadnu inú tekutinu a nepripieňajte ju (maximálne 180 ml). Odporúča sa používať čistou vodu, pretože minerálne soli osušené v iných druhoch vody môžu spôsobiť usadzovanie vodného kameňa v nádobe. Po každom použití vyprázdnite nádobu zo zvyšnej vody.

- Rozmrazovanie (STRANA 2 - E):**
1. Otvorte veko nádoby, nalejte 180 ml filtrovanej vody.

2. Umiestnite výrobky, ktoré sa majú rozmraziť, do kôša na paru, potom podržte špičku mixéra na základni.
3. Stlačte tlačidlo "Rozmrazovanie". Standardný čas je 10 minút, ak ho chcete zmeniť, jemne stlačte "+" alebo "-" na paneli.

- Sterilizácia**
1. Ak chcete sterilizovať detskú fľašu, cumlík, lyžičku, hruščák atď., paru: použite funkciu "sterilizovať".
 2. Vložte predmety určené na sterilizáciu do pamäťového koša v šálke mixéra, naskrutkujte veko, položte na základňu a zaistite.
 3. Stlačte tlačidlo "Sterilizovať". Predbežný čas dezinfekcie je 30 minút, ak ho chcete zmeniť, jemne stlačte "+" alebo "-" na paneli.
- Po skončení vyprázdnite zvyšnú vodu v nádobe, osušte pomocou handričky.

- **06 Čistenie (STRANA 2 - F):**

Všetchny naplnené, vyberateľné komponenty z nádoby mixéra a umyte ich v horúcej vode so saponátom. V prípade potreby môžete hlavnú telo spotrebiča vyčistiť suchou handričkou. Po každom použití utrite všetky komponenty, aby ste zabránili rastu baktérií. Do nádoby mixéra môžete tiež naliať čistou vodu so soľou. Nádoby mixéra a špičku niekoľkokrát dôkladne vypláchnite čistou vodou. Po skončení a zapnutí funkciu "Automatický mixér". Spotrebič predbežne automatického čistenia. Tento krok čistenia zopakujte 2-3 krát. Poznámka: Čepeľ je veľmi ostrá, dávajte pozor na poškriabanie. Nikdy nepripierajte základňu spotrebiča do vody.

- **07. DESCALING:**

Ak používate neupravenú vodu, môže sa v nádobe nachádzať malé množstvo vodného kameňa. Aby ste spotrebič udržali v čo najlepšíom stave, pravidelne (najlepšie raz týždenne) odstraňte z nádoby na vodu zvyšky potravín a vodný kameň. Pridajte malé množstvo kyseliny citrónovej (približne 10 gramov) do 200 ml vody a nalejte ju do nádoby na vodu. Na odstránenie vodného kameňa môžete použiť aj 150 ml vody a 50 ml beľadého octu. Vzniknutý odvar vylejte. Nádoby mixéra a špičku niekoľkokrát dôkladne vypláchnite čistou vodou. Pred ďalším použitím prístroja naplňte nádobu 100-200 ml vody pričom do šálky mixéra nevkladajte žiadne potraviny, a nechajte zvyšok 10 minút naplňovať, aby sa odstránil niektoré zvyšky pachy.

- **08. ÚDRŽBA:** Aby bol výrobok v dobrom stave, očistite ho ihneď po každom použití. Nečistite výrobok a príslušenstvo korozívnymi čistiacimi prostriedkami. Mixovacia noža je vhodný do umývacej rúry; telo pohára, materiál Tritan, teplota nesmie prekročiť 135 °C, veko a nukovák, materiál PP, teplota nesmie prekročiť 120 °C.

- Skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí a domácných zvierat. Nevystavujte sa priamemu slnečnému žiareniu alebo viťnému prostrediu, inak môže dôjsť k vyblednutiu alebo poškodeniu.

- **09. UPOZORNENIA:** Výrobok nie je hračka a je určený len na používanie dospelými osobami. Spotrebič nie je vhodný pre osoby s nedostatkovými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s ťažkosťami a zrakom, vrátane detí - uchovávať ho mimo ich dosahu. Pred použitím sa vždy uistite, že sú všetky časti spotrebiča správne nainštalované. Spotrebič umiestnite na rovinný a stabilný povrch. Nôž musí byť v spotrebiči správne umiestnený, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Počas varenia dávajte pozor na vystupujúcu paru - nekrájajte veko, keď je spotrebič v prevádzke. Pred podávaním skontrolujte teplotu desiaty, aby ste sa vyhnuli popáleniu. S horúcimi časťami manipulujte opatrne. Po každom použití vyprázdnite zariadenie na zvyškovú vodu. Po použití, pri čistení alebo pri dotyku čepele spotrebič odpojte od elektrickej siete. Neodpájajte spotrebič ťahaním za kábel. Spotrebič, spojovacie napájacie, nepoužívajte ani napájacie. Neakčujte abnormality, konzultujte s odborným servisom. Aby ste predišli poruchám, prístroj nepoužívajte ani do neho nenarazajte.

- **Prikon: (ohrev) 300 W; (mixovanie) 120 W.**
- **Napätie: 220V 50Hz**
- **Objem nádoby na vodu: 180ML**
- **Materiál nádoby na vodu: nerezová oceľ**
- **Materiál nádoby: Tritan**

- **01. VARNOST:** pred uporabo izdelka preberite ta priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte navodila iz njega.

- **02. OPIS NAPRAVE (STRAN 2 - A):**
 1. lopatica / 2. pokrovček rezervoarja za vodo / 3. plošča na dotik / 4. aparat / podobno / 5. odprtine za kuhanje v pari / 6. os motorja / 7. pokrov mešalnika / 8. pokrov za nalivanje / 9. košarica za kuhanje v pari / 10. ročaj rezila / 11. tesnilo / 12. skodelica za mešanje Tritan / 13. zašč. rezila.

- **03. NADZORNA PLOŠČA (STRAN 2 - B):**
 1. prikaz časa / 2. skrajšanje časa / 3. odmrzovanje / 4. samodejno mešanje / 5. vklop/vklop / 6. uporaba rezervoarja za vodo / 7. odprtina za kuhanje / 8. podajanje časa / 9. sterilizacija / 10. kuhanje s paro / 11. ročno mešanje

- **04. INFORMACIJE:**

Priporočeni čas kuhanja v pari za vse sestavine, narezane na približno 1,5 cm velike kocke:

Izdeli iz	Čas (v minutah)	Volumen (ml)
jabolko, breskev		
avokado, hruška, banana	15	110
špargla, buča, grah		
batat, špinat, paradižnik	20	150
strožji fižol	20	190
korenček, krompir		
piščanec, puran	25	190
ribe	20	150

- **05. NAČIN UPORABE:**

(STRAN 2 - C):

 1. odprite pokrov posode, dodajte 180 ml vode in zapnite pokrov.
 2. pritisnite tipko "Power" (Napajanje), da vklopite napajanje, nato pritisnite tipko "Steriliz" (Sterilizacija) na ploščo, da sterilizirate rezervoar za vodo in mešalno skodelico.
 3. Ko je sterilizacija končana, ponovno dodajte vodo. (Kolčna voda je odvisna od trdnosti in mehkočve žil, ki jih kuhate na pari).
 4. Odprite pokrov mešalnika. V posodo postavite košarico za kuhanje v pari.
 5. Zvilite narezane na majhne kocke (približno 1,5 cm) in jih vlijte v košarico.
 6. zaprite pokrov mešalnika (zaklep pokrova mora biti poravnat s sredino ročaja).

- Postavite posodo mešalnika na osnovo in jo zaklenite na mestu. Ne držite ploščo prilepiti gumbo "Steriliz" (kuhanje na pari). Standardni čas kuhanja je 20 minut, če ga želite spremeniti, nato pritisnite gumbo "+" ali "-". V posodo položite hrano, pripravljeno na pari, in preverite temperaturo hrane, da se otrok ne opože.
- OPOMBA: Če hrana ni pripravljena, ponovite zgornji postopek. Ne obdelujte velike, neregularne količine hrane narazkrat, temveč jo razdelite v več manjših obrokih. Če se kuhanjem v pari v rezervoarju zmanjka vode, bo grelnik prenehal segreti.

- Samodejno in ročno mešanje (STRAN 2 - D):**
1. Odprite pokrov, v mešalnik vstavite kuhano hrano, po potrebi dodajte druge sestavine, kot so voda, mleko, sladkor itn.
 2. Nanesite pokrov, da preprečite prelihanje, in zaklenite posodo.
 3. Nizko pritisnite gumbo za samodejno mešanje na nadzorni plošči ali če čas držite gumbo za ročni mešalnik - ta možnost ne sme presegati 15 sekund na cikel mešanja.

- Če je otroka hrana pripravljena, jo prelijte v skodelico ali skledo in pred hranjenjem preverite temperaturo, da se ne izognete opeklinam. Opomba: V posodo za vodo ne dodajate nobene druge tekočine in je ne naplinate preveč (največ 180 ml). Priporočljivo je uporabljati čisto vodo, saj lahko mineralne soli, ki jih vsebujejo druge vrste vode, povzročijo nabiranje vodnega kameňa v posodi. Po vsaki uporabi izpraznite rezervoar preostale vode.

- Odmrzovanje (STRAN 2 - E):**
1. Odprite pokrov rezervoarja in vlijte vodo 180 ml filtrirane vode.
 2. izločite, ki jih želite odmrzniti, položite v košarico za paro, nato na podstavke

- postavite skodelico mešalnika.
3. pritisnite gumbo "Odmrzovanje". Standardni čas je 10 minut, če ga želite spremeniti, nato pritisnite "+" ali "-" na ploščo.

- Sterilizacija**
1. Za parno sterilizacijo otroške stekleničke, dude, žličke, zobobreta itd. uporabite funkcijo "sterilizacija".
 2. Postavite predmete, ki jih želite sterilizirati, v košarico za paro v skodelici mešalnika, privijte pokrov, postavite na podstavke in zaklenite.
 3. pritisnite gumbo "Steriliziraj". Privzet čas dezinfekcije je 30 minut, če ga želite spremeniti, nato pritisnite "+" ali "-" na ploščo.
 4. Po končanem postopku izpraznite preostalo vodo v rezervoarju in jo osušite s suho krpo.

- **06 Čiščenje (STRAN 2 - F):**

Izločite napajanje, odstranite vse sestavne dele iz posode mešalnika in jih operite v vroči vodi z detergentom. Po potrebi lahko glavno telo aparata očistite s suho krpo. Po vsaki uporabi očistite vse sestavne dele, da preprečite rast baktérij. V skodelici mešalnika lahko do največje ravni nalijete tudi čisto vodo, nato zaprete prelni pokrov, jo postavite na podstavke in vklopite funkcijo "Samodejno čiščenje". Naprava bo prešla s praskami nadno čiščenja. Ta korak čiščenja ponovite 2-3-krat. Opomba: Režilo je zelo ostró, zato pazite na poškriabane. Podstavka naprave nikoli ne potopite v vodo.

- **07. DESCALING:**

Če uporabljate neobdelano vodo, se lahko v rezervoarju pojavja majhna količina vodnega kameňa. Če želite ohraniti aparat v čim boljšem stanju, iz rezervoarja za vodo redno odstranite dolge žarnice in vodo kamen (najbolje ledarsko). V 200 ml vode dodajte majhno količino citronske kisline (približno 10 gramov) in jo vlijte v posodo za vodo. Za odstranjevanje vodnega kameňa lahko uporabite tudi 150 ml vode in 50 ml belega kisa. Odlijte nastalo mešanico, posodo za mešalnik in skodelico pa večkrat temeljito sperite s čisto vodo. Pred ponovno uporabo naprave naplните rezervoar s 100-200 ml vode, ne da bi v skodelici mešalnika vstavili hrano, in pustite, da izdelek 10 minut deluje v pari, da odstranite del preostale vode.

- **08. VZDRŽEVANJE:** Da bo izdelek v dobrem stanju, ga očistite takoj po vsaki uporabi. Izdelek in dodatkov ne čistite z jedkimi detergenti. Mešalna posoda je primerna za pomivanje v pomivalni skledi; telo skodelice, material Tritan, temperatura ne sme presegati 135 °C, pokrov in material PP, temperatura ne sme presegati 120 °C.

- Hižanje na hladnem in suhem mestu, stran od otrok in hišnih ljubljenčkov. Izogibajte se izpostavljanju neposredni sončni svetlobi ali vlažnemu okolju, sicer lahko povzroči bledeње barv ali poškodbe.

- **09. OPOZORILO:** Izdelek ni igrača in je namenjen samo uporabi odraslih. Neuporabljajte posodo za osebe s poranjenjimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali izkušnjami in znanjem, vključno z otroki - hranite jo izven njihovega dohoda. Pred uporabo se vedno prepričajte, da so vsi deli naprave pravilno namešteni. Napravo postavite na ravno in stabilno površino. Nôž mora biti pravilno nameščen v aparat, da se ne poškodujejo. Med kuhanjem pazite na izhajanje pare - m delovanjem aparata ne odpirajte pokrova. Pred hranjenjem preverite temperaturo otroške hrane, da se ne opože. Z ročnimi deli naprave previdno. Po vsaki uporabi izpraznite rezervoar preostale vode. Po uporabi, čiščenju ali odlikanju rezila zavijte odključite iz električnega omrežja. Naprave ne odklopite z vlečenjem za kabel. Naprave ne poskušajte razstavljati ali spremenjati sami. O morebitnih napravah se posvetujte s strokovno službo. Naprave ne spuščajte in ne udarjajte z njo, da se izognete okvaram.

- **Moc: (segrevanje) 300 W; (mešanje) 120 W.**
- **Napetost: 220V 50Hz**
- **Prostornina rezervoarja za vodo: (180ML)**
- **Materiál rezervoarja za vodo: nerjavno jeklo**
- **Materiál posode: Tritan**

- **01. TURVALISMS:** Iugege käesolevat kasutusjuhendit enne toote kasutamist ja jargse seadme kasutamisel seistsidavad juhised.
- **02. SEADMKE KIRJELDUS (K-2-A):**
1. spaalet / 2. veepeagi kork / 3. puutepaneel / 4. seade / alus / 5. aurutsavd / 6. mootori talt / 7. blenden saaks / 8. tilgikate / 9. aurutsukorv / 10. tera kaepide / 11. ihend / 12. triiten segaüksus / 13. tera liht.
- **03. JUHTPANEEL (K-2-B):**
1. aja nndik / 2. aja vahendamine / 3. sulatamine / 4. automaatne segamine / 5. ON/OFF / 6. veepeagi kork / 7. avamine/kustamine / 8. aja suurendamine / 9. steriliseerimine / 10. aurutamine / 11. kistsis segamine.

04. TEAVE:

Sooitatav aurutamissege kogi umbes 1,5 cm suunusteks kuubikuteks ligatut koostisosa puhul.

Toote nimi	Aeg (minutit)	Mahd (ml)
oun, vinsk	15	110
avokaado, pin, banaan		
lilkapsas, brokoli, kurr, seller,	20	150
spargel, kviivis, hemed		
jams, spinat, tomat		
rohised od	20	190
gorgand, kartul		
kana, kalak	25	190
kalkun	20	150

05. KASUTUSVIIS:

AURUTAMINE (K-2-C):

1. Avage paagi kaas, lase 180 ml vett, sulgege kaas.
2. Vajutage "Power" ikoni, et lillitseda seadse sisse, seajiraj vajutage paneeli "Sterilize" ikoni, et steriliseerida seadse ja segaüksust.
3. Kui steriliseerimine on lõppenud, isage uuesti vett. (Vee kogus sõltub aurutatava toidu kvndusest ja õrnusest).
4. Keerake blendeni kaas lahti. Asetage aurutsukorv mahutisse.
5. Tilgikate toli visteseks kuubikuteks (umbes 1,5 cm) ja pange kovi.
6. sulgege blendeni kaas (kaaneluk peaks dem jondatud kaepidele keskikogale).
7. Asetage blendeni kaussi alusele ja lukustage see.
8. Vajutage paneeli otsest nuppu "Steam". Standardne kestusseg on 20 minutit, selle muutmiseks vajutage ettevaatlikult nuppu "+" või "-".
9. Pange aurutatud toli kaussi ja kontrollige toidu temperatuuri, et valdida isage kovi.
10. Asetage blendeni kaussi alusele ja lukustage see.

NAHAKS: Kui teil ei ole korralikult liti keenu, korake lillitud protsessi. Arge toote koraga suurt tilgikamist toidukogust, vaid pargage see mitmes viaksmesse paniks. Kui aurutamise ajal saas paagist vesi, on see lopteb kuhesead kuurutamise.

Automaatne ja kistsis segamine (PAGE 2 - D):

1. Keerake kaas lahti, pange keedetud toli blenderisse, isage vajaduse korral muud koostisosa, nagu vesi, pin, suhkur jne.
2. Asetage kaane, et valdida lveolu / ja lukustage mahuti.
3. Vajutage ettevaatlikult juhtpaneeli otsest automaatse blendeni nuppu et noide manusead blendeni nuppu pteksalt /- see viiakms et toli ldetada 15 sekundit te blendenidastikku kohta.
4. Kui beebot on valmis, valage see tassi või kassu ja kontrollige enne sootmist temperatuuri, et valdada keemist.
5. Warkus: Arge isage veepeagi muud vedelikku ja arge taltle seda ihte (maksimaaltelt 180 ml). Sooitatav on kasutada puhast vett, kuna muudes vedelikes sisalduvad mineraalsood vaud pihustada paagis kalakivi tekimist. Tihjendage pärast ja kasutamise veepeagi ljeandud veest.

Sulatamine (PAGE 2-E):

1. Avage paagi kaas, valage 180 ml filtervett vett.
2. Asetage sulatatavad tooted aurutsukorvi, seajiraj asetage blendeni kaussi alusele.
3. Vajutage nuppu "Sulatamine". Standardne aeg on 10 minutit, selle

muutmiseks vajutage ettevaatlikult paneeli "+" või "-".

Steriliseerimine

1. Imikupeodu, nuku, luska, teelidruku jne auruga steriliseerimiseks kasutage funktsiooni "Steriliseerimine".
2. Asetage steriliseeritavad esemed aurutsukorvi blendeni kaussi, keerake kaas kinni, asetage alusele ja lukustage.
3. Vajutage nuppu "Steriliseer". Valiksmi on desinfitseerimisaeg 30 minutit, selle muutmiseks vajutage ettevaatlikult paneeli "+" või "-".
4. Kui olete lõpetanud, tihjendage mahutisse jäänud vesi, kuivatage kuiva lapiga.

06. Puustamine (PAGE 2-F):

Lillituge seade vala, eemaldate kogi komponendi segistuskapi ja peske neid kuumas vees koos pesuvahendiga. Vajaduse korral vett puhastada seadse pihorkorvi kuiva lapiga. Pihkige kogi komponendi pärast jage kasutuskorda ole, et valdida bakterite kasvu. Vtke ka valdada blendeni kaussi puhast vett kuni maksimaalse tasemeni, sulgeda lveolu kaane ihedalt, asetada seade alusele ja lillituda sisse funktsiooni "Automaatblender". Seade lillitab automaatsesse puhastusrežiimi. Korake seade puhastusajapi 2-3 korda. Warkus: Tere on vaga tarav, jalgige kiirustuste tekimist. Arge kunagi teha seadme alust vette.

07. KASUTAMINE:

Kui kasutate puhastatam vett, vtt paagi ole valike kogus kalakivi. Seadme parima seaduse saillamiseks eemaldate veepeagist regulaarselt (soovitavalt korral nädalas) toidusakesed ja lubjakivi. Lisage 200 ml veele valke kotte sõnnupat (umbes 10 grammi) ja valgege see veepeagi. Vtke kasutada ka 150 ml vett ja 50 ml valget asidkoti kalakivi eemaldamiseks. Vata seadud keedusegu maha, lputa blendeni paaki ja tassi muu korda pihorkilult puhta veege. Enne seadme uuesti kasutamist taltite paaki 100-200 ml veege, lita et paneksite blendeni tassi toli, ja laske tootel 10 minutit aurutada, et eemaldada osa allejäänud lhnedest.

08. HOOLDUS:

Toole haas seisukorras hoidmiseks puhastage seade koke pärast jage kasutuskorda. Arge puhastage toodet ja tarvikuid sooitatavale puhastusvahendiga. Segistimiskoti on nndepuseumiseks pestav, tassi korpus, materjal Triitan, temperatuur ei tohi ldetada 135 °C, kaas ja kaepide, PVP materjal, temperatuur ei tohi ldetada 120 °C. Hoida jahedas, kuivas kohas, eemal teest ja lemmikloomadest. Valtige kokkupõudumise ohtu paksusevalguse või niske keskikamaga, vastasel juhul vtt see pihustada vnti tihumist või kahjustamist.

09. Hoiatused:

Arge lveotage vnti ole manganis ja on mddeld ainult tsinkisavandale. Seade ei sobi kellelegi, kellel puuduvad fuulises, sensorid või valmsed viimend või kogumised ja teadmised, seaduse lillitusele - nnde kasutamisele. Enne kasutamist veenduge diti, et koki seadme osad on õigesti paigaldatud. Asetage seade tassale ja stabiilselt pinnale. Nuga peab dem seaduse õigesti paigutatud, et valdida selle kahjustamist, jalgige toiduvastamiseks ajali vltla tleuu auruga et arge avage kaas, kui seade töötab. Kontrollige enne sootmist beebitoolu temperatuuri, et valdida keemistamist. Kistsise kuuma osa ettevaatlikult. Tihjendage mahuti jalkuvest pärast jage kasutuskorda. Tõmmake seade pärast kasutamist, jalkuvest vnti tera puutamisest vooluvõrgust vltja. Arge uhendage seadet nite, karmistades tihjendust. Arge pteadte, vikes seadet liti muuke seda see. Kogi kalakivikalke korral taltle konsulteerida professionaalse teenindusega. Arge laske seadet maha ege ltoige seade, et valdada talitushetard.

010. Vtimsus: (kuurumitempi) 300 W; (segamine) 120 W.

Pinge: 220V 50Hz

Veepeagi mahutavus: 180ML

Veepeagi materjal: roostevabast terasest

Kontaineri materjal: Triitan

- **01. SAUGUMAS:** pries naudodami gamini perskayhtke si vadova ir naudodami prietasia laikyhtke jame patekili nurodytm.

02. PRIETASO APRAŠYMAS (2 PUSLAPIS - A):

1. mentle / 2. vandens rezervuar dangtel / 3. juikinis skydels / 4. prietasis / pagrnas / 5. gaminio angos / 6. vanklio asis / 7. maistyno dangtel / 8. salsimo dangtel / 9. gaminio krepsys / 10. asmeny renkiena / 11. lapkdis / 12. Triitano maistyno puodis / 13. asmeny kaislis.

03. VALDYMO SKYDELIS (2-B PSL):

1. laiko rodyms / 2. laiko naizimas / 3. atitirpinimas / 4. automatinis masymas / 5. jungimas / 6. sungsimas / 6. vandens rezervuar dangtel / 7. atidarymas / 8. laiko adinimas / 9. sterilizavimas / 10. gaminimas / 11. rankinis masymas

04. INFORMACIJA:

Rekomenduojamas visų ingredientų, supiaujusių maždaug 1,5 cm dydžio kubelius, virimo garuose laikas:

Produkto pavadinimas	Laikas (minutėmis)	Tūris (ml)
obulau, persikai		
avokadas, kiviaus, bananas	15	110
ziediniai kopūstai, brokoli, agurkai,		
salierai, šparagai, molitigai, žiniai	20	150
batatai, špinatai, pomidorai		
žaliosios pupelės	20	190
morkos, bulvės		
višiena, kalakutena	25	190
žuvis	20	150

05. NAUDOJIMO BŪDAS:

Gaminimas (2 PUSL - C):

1. Aidsykite talykdy dangtel, ipikite 180 ml vandens, uždarykite dangtel.
2. Paspauskite mygtuką "Power" (matlinimas), kad jungumetle matlinima, tada paspauskite skydelys esant mygtuką "Sterilize" (sterilizuoti), kad sterilizumetle vandens rezervuara ir maistyno puode.
3. Kai sterilizacija baigta, bil piktite vandens. (Vandens kiekis priklauso nuo gauese ruošiamo maisto kiektimo ir švrumo).
4. Asukite maistyno puodą, ipikite, daktie garu virimo krepselį ir inda.
5. Supiaujusite maistą mažais kubelais (apie 1,5 cm) ir sudekite / krepselį.
6. Uždarykite maistyno dangtel (dangtjo uzkrates tuni bali supiaujusio su renkiena viduri).
7. Uždarykite maistyno puodą ant pagrindo ir užtikskite.
8. Paspauskite skydelys esant mygtuką "Steam" (gara). Standartinis gamirnio trukmė yra 20 minučių, norėdami ja pakeisti, švėnia paspauskite mygtuką "+" arba "-".
9. Ipdikite gauese pagaminta maistą / dubenelį ir patinkintie maisto temperatūra, kad valastes neruogeti.

PASTABA: jei maiestas nera gerai švirts, pakartokite pirmiau nurodytą procesą. Nepertekidite didesio nesurismito maisto koku vienu metu, kiti piktis padalyti / talias maiestes porcijas. Je gaminiant garuose kake prietras vandens, sildytuvus nustos kaikti.

Automatinis ir rankinis masymas (2-D PSL):

1. Asukite dangtel, udekite puorut maistą / maistyna, pagal poreikį ipikite kiti ingredientus, pavyzdžiui, vandens, pieno, cukrus ir pan.
2. Uždokite dangtel, kad nepertilyti, ir užrakinkite inda.
3. Švėnia paspauskite automatinio maistyno mygtuką valdymo skydelyje arba ligu pasakykite rankinio maistyno mygtuką - si pameinis nend vitysi 15 sekundžių per viena maistyno diki.
4. Paruošę kudių maistą, supikite / puodei ar dubenelį ir pries matinami patinkintie temperatūra, kad švėngumetle apšalimo.
5. Pastaba: vandens talykite nepikite koku koku skydelio ir ne nepertilyti (ne daugiau kaip 180 ml). Pastebina naudoti švaru vandenį, nes diti kiti risti vandenyje esančių mineralinių medikamentų gali susidaryti aprasi. Po kiekvieno naudojimo išstinkintie vandens likutis ir rezervuaro.

Asiklymas (2-E PSL):

1. Aidsykite rezervuaro dangtel, ipikite 180 ml filteruoto vandens.
2. Ipdikite atitirpinimo produktus / garų krepselį, tada ant pagrindo udekite maistyno puodei.
3. Paspauskite mygtuką "Defrost" (atitirpinti). Standartinis laikas yra 10 minučių, norėdami ja pakeisti atsaragi paspauskite skydelys esant "+" arba "-".
- **06. Sterilizavimas**
Norėdami sterilizuoti garais kudių bulvuką, dulpuką, šaukštelį, kramtuką ir t. naudokite funkciją "Sterilizuoti".
2. Sterilizuojamas daiktus piktie / maistyno garų krepselį, užsikite dangtel, udekite ant pagrindo ir užtikskite.
3. Paspauskite mygtuką "Sterilizuoti". Numatytais dydinefakimo laikais yra 30 minučių, norėdami ja pakeisti, švėnia paspauskite skydelys esant "+" arba "-". Baige išstinkintie rezervuaro likus vandenį, nusausinkite sausai šluoste.

06. Valymas (2-F PSL):

Išjunkite matlinima, isikite visus komponentus ir maistyno taures ir nuplaukite juos karstame vandenyje su plovikliu. Jei reikia, pagirindjite pintoje korpusa galle nuvalyti sausai šluoste. Po kiekvieno naudojimo nuvalykite visus komponentus, kad švėngumetle bakterijų dauginimosi. Tap pat galte pikt švarus vandens ir maksimalaus lygio / maistyno taure, sandaria uždaryti perpylomo dangtelį, pastatyti ja ant pagrindo ir jungti funkciją "Automatinis masymas". Prietasis jungs automatinio valymo režimą. Si valymo komanda pakartokite 3-4 kartus.

Pastaba: atsimens yra labia asirnis, saugokites brėzmiu. Niekada nemeikite prietasio pagrindo į vandenį.

07. DESCALING:

Jei naudojate nevalytą vandenį, rezervuare gali būti nedidelis kiekis kalkių. Kad prietasis būtų nuo geresnės būklės, reguliariai (gautaus kas savaitę) is vandens bako pašalinkite maisto daleles ir kalkes. [200 ml vandens ipikite nedideli maišel citrinos rūgšties (apie 10 g) ir supikite / vandens bakeli. Tap pat galte naudoti 150 ml vandens ir 50 ml baltjo acto kalcio šalinimui. Ispikite puot mikstura, kelis kartus švaru vandeniu krapošditi itakusite maistyno bakeli / puodei. Pries vil naudodami aparatą, iprikite / talykite 100-200 ml vandens, nedėdami / maistyno puodei joko maisto, ir piktikite gamini 10 minučių garuose, kad pašalintumėte dalį likusiu kvapą.

08. PRIEŽIŪRA:

Kad gaminis būtų geres būklės, išvalykite ji iskart po kiekvieno naudojimo. Nevalykite gaminio ir priedo esdriandais valikliais. Maistyno puodei galima pilti indaplovyje puodei, krosnyje, medžiaga Triitan, temperatūra ne auktesnė kaip 125 °C, dangtis ir rankena. PVP maistyna, temperatūra ne auktesnė kaip 120 °C.

Laikykite vesoje, saugote vesoje, toliau nuo vntis / raminy gynygoje. Venkite teptikinis saules spinduli ar dregnos aplinkos, nes gali išiditi kiti sugadinti pavojus.

09. DĖMESIO:

Gaminys nera zaislas ir skirtas naudoti tik sausaugiesiems. Prietasis netinka asmenims, neturintiems žinios, jumiuni ar protinį gebėjimą arba patirties ir žini, iskaitant vakus - laikykite jame nepasiekiamose vietose. Pries naudodami prietasia visada laikykite, kad vesi o delye yra laikami sumontuoti. Pastatykite prietasia ant lygus ir stabiilus paviršiaus. Pels tur būti teisingai įstatyti / prietasia, kad p nesugadintumėte. Saugokites, kad gaminam maistą nesilegi garu - nedarykite dangtjo, kol prietasis vėkia. Pries matinami kudių maistą, patinkintie temperatūra, kad švėngumetle nudregimo. Saus karštimis dalimis ekotis atsaragi. Po kiekvieno naudojimo išstinkintie vandens likutis rezervuara, išjunkite prietasia is elektros tinko naudojimo, valymo ar lediant asmenis. Neatidarykite prietasio traudami ud lida. Veneronokite, neruotokite ir nemodifikuokite prietasio pety. Diti bali kokių nukrypimų, kepslites ir profesionalių tarnyba. Kad švėngumetle dregni, nemeikite prietasio ir p netrenkite.

Galingumas (Sildymas) 300 W; (maistymas) 120 W.

Įtampa: 220V 50Hz

Vandens bako talpa: VANDENS TALPA: 180ML

Vandens bako medžiaga: nerūdijantis plienas

Kontainerio medžiaga: Triitan

1. Nyissa fel a tartály fedelét, öntsön bele 180 ml szűrt vizet.
2. Helyezze a felolvasztandó termékeket a gőzölőkosárba, majd helyezze a turmixgép csészéjé alá alapra.
3. Nyomja meg a 'Kiolvasztás' gombot. A standard idő 10 perc, ennek megváltoztatásához óvatosan nyomja meg a '+' vagy '-' gombot a panelen.

Tartály anyaga: A tartály anyaga: Trü

- Материал бака для воды: нержавеющая сталь
Материал контейнера: Tritan

- **01. ΑΣΦΑΛΕΙΑ:** διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό κατά τη χρήση της συσκευής.

- **02. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΣΕΛΙΔΑ 2 - Α):**
1. Στήριγμα / 2. Καπάκι δοχείου νερού / 3. Πίνακας ελέγχου / 4. Συσκευή / βάση / 5. Οπές σμύρι / 6. Άνω μέρος / 7. Καπάκι μπλέντερ / 8. Καπάκι διαφύλαξης / 9. Καλάδι σμύρι / 10. Λαβή λεπίδας / 11. Φλάντζα / 12. Καπέλλο ανάμειξης Tritan / 13. Καρτέλα λεπίδας

- **03. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΣΕΛΙΔΑ 2 - Β):**
1. ένδειξη χρόνου / 2. μείωση χρόνου / 3. απόμυξη / 4. αυτόματη ανάμειξη / 5. ON/OFF / 6. καπάκι δοχείου νερού / 7. άνοιγμα κλειδώμα / 8. αύξηση χρόνου / 9. αποστείρωση / 10. σμύρι / 11. χειροκίνητη ανάμειξη.

- **04. ΠΑΡΟΡΟΦΕΣ:**
Συνιστάμενος χρόνος σμύρι για όλα τα υλικά κομμένα σε κύβους περίπου 1,5 cm:

Ονομασία του προϊόντος	Χρόνος (λεπτά)	Όγκος (ml)
μήλο, ροδάκινο	15	110
αβοκάντο, αχλάδι, μπανάνα		
κουρκούτι, μπρόκολο, αγγούρι, σέλινο, σπαράγγια, κολοκύθα, αρακάς	20	150
γλυκοπατάτα, σπανάκι, ντομάτα		
φασολάκια	20	190
καρότο, πατάτα		
κατόψουλο, γαλοπούλα	25	190
ψάρι	20	150

- **05: (ΣΕΛΙΔΑ 2 - Γ):**
1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξερμένης, προσθέστε 180 ml νερό, κλείστε το καπάκι.
2. Πατήστε το πλήκτρο "Power" για να ενεργοποιηθεί την προθέρμανση και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο "Sterilize" στον πίνακα για να αποστειρώσετε τη δεξερμένη νερού και το κύπελλο ανάμειξης.
3. Όταν ολοκληρωθεί η αποστείρωση, προσθέστε ζεστό νερό. (Ο όγκος του νερού εξαρτάται από τη συντήρηση και την τριμερήμηση του φαγητού στο σμύρι).
4. Εξιδιώστε το καπάκι του μπλέντερ. Τοποθετήστε το καλάδι σμύρι μέσα στο δοχείο.
5. Κόψτε το φαγητό σε μικρούς κύβους (περίπου 1,5 cm) και τοποθετήστε το στο καλάδι.
6. Κλείστε το καπάκι του μπλέντερ (η κλειδαριά του καπακιού πρέπει να ενθυλαγωγείται με το κέντρο της λαβής).
7. Τοποθετήστε το κύπελλο του μπλέντερ στη βάση και ασφαλίστε το στη βάση του.
8. Πατήστε το κουμπί "Ανάμ." στον πίνακα. Ο κανονικός χρόνος μαγειρέματος είναι 20 λεπτά, για να τον αλλάξετε, πιέστε από το κουμπί "+" ή "-".
9. Τοποθετήστε το φαγητό στον σπό στο μπλ και ελέγξτε τη θερμοκρασία του φαγητού για να μην κοπεί το πιάτο σας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το φαγητό δεν έχει μαγειρευτεί καλά, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία. Μην υπερβείτε μία μεγάλη, κατάλληλη ποσότητα φαγητού ταυτόχρονα, θα πρέπει να τη χωρίσετε σε πολλές μικρότερες παρτίδες. Εάν το δοχείο ζεμένει από νερό κατά τη διάρκεια του σμύρι, ο θερμαντήρας θα σταματήσει να θερμαίνει.

Αυτόματη και χειροκίνητη ανάμειξη (ΣΕΛΙΔΑ 2 - Δ):

1. Εξιδιώστε το καπάκι, βάλτε το μαγειρεμένο φαγητό στο μπλέντερ, προσθέστε άλλα συστατικά όπως απαιτείται, όπως νερό, γάλα, ζάχαρη κ.λπ.
2. τοποθετήστε το καπάκι για να αποφευχθεί την υπερθέρμανση και κλειδώστε το δοχείο.
3. Πατήστε από το κουμπί αυτόματου μπλέντερ στον πίνακα ελέγχου ή κρατήστε το κουμπί χειροκίνητου μπλέντερ περιπουλοποιή / επιλογή αυτή δεν μπορεί να υπερβεί τα 15 δευτερόλεπτα ανά κύκλο ανάμειξης.
4. Μόλις σταματήσει την παύση τροφής, αδειάστε την σε ένα φλιτζάνι ή μπλ και ελέγξτε τη θερμοκρασία πριν το πόσιμο για να αποφευχθεί το ζέσιμο. Σημείωση: Μην προσθέσετε άλλα υγρά στο δοχείο νερού και μην το υπερθέρμανετε (180 ml το πολύ). Συνιστάται να χρησιμοποιείτε καθαρό

νερό, καθώς τα μεταλλικά άλατα που περιέχονται σε άλλους τύπους νερού μπορεί να προκαλέσουν ανισορροπία άλλων στο δοχείο. Αδειάστε το δοχείο από το νερό που έχει απομείνει μετά από κάθε χρήση.

Απόμυξη (ΣΕΛΙΔΑ 2 - Ε):

1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξερμένης, ρίξτε 180 ml φιλτραρισμένου νερού.
2. τοποθετήστε το πιατάκι που πρέπει να καθαριστεί στο καλάδι σμύρι και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το κύπελλο του μπλέντερ στη βάση.
3. πατήστε το κουμπί "Απόμυξη". Ο τυπικός χρόνος είναι 10 λεπτά, για να τον αλλάξετε πατήστε από το "+" ή το "-" στον πίνακα.

Αποστείρωση

1. Για να αποστειρώσετε με σπό ένα μπλέντερ, μια πινέλα, ένα κουτάλι, μια οδοντογλυφίδα κ.λπ., χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "Αποστείρωση".
2. τοποθετήστε τα προς αποστείρωση αντικείμενα στο καλάδι σμύρι στο κύπελλο του μπλέντερ, βιδώστε το καπάκι, τοποθετήστε το στη βάση και ασφαλίστε.
3. Πατήστε το κουμπί "Αποστείρωση". Ο προεπιλεγμένος χρόνος απολύμανσης είναι 30 λεπτά, για να τον αλλάξετε, πιέστε από το "+" ή το "-" στον πίνακα.
Όταν τελειώσει, αδειάστε το υπόλοιπο νερό στη δεξερμένη, στεγνώστε με ένα στεγνό πανί.

06 Καθαρισμός (ΣΕΛΙΔΑ 2 - Φ):

Ανεγερτοποιήστε την προθέρμανση, αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από το δοχείο του μπλέντερ και πλύντε τα σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό. Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να καθαρίσετε το κύριο σώμα της συσκευής με ένα στεγνό πανί. Σκουπίστε όλα τα εξαρτήματα μετά από κάθε χρήση για να αποτρέψετε την ανάπτυξη βακτηρίων. Μπορείτε επίσης να ρίξετε καθαρό νερό μέχρι τη μέγιστη στάθμη στο κύπελλο του μπλέντερ, να κλείσετε καλά το καπάκι υπερθέρμανσης, να το τοποθετήσετε στη βάση και να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Αυτόματο μπλέντερ". Η συσκευή θα εισέλθει σε αυτόματη λειτουργία καθαρισμού. Επισκευάστε αυτό το βήμα καθαρισμού 2-3 φορές. Σημείωση: Η λεπίδα είναι πολύ κοπτερ, προσέξτε για γρατσουνιές. Πιέτε μην βυθίζετε τη βάση της συσκευής σε νερό.

07. ΑΠΟΕΥΡΩΣΗ:

Εάν χρησιμοποιείτε μη επεξεργασμένο νερό, μπορεί να υπάρχει μικρή ποσότητα αλάτων στη δεξερμένη. Για να διατηρήσετε τη συσκευή στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, απομακρύνετε τακτικά (κατά προτίμηση εβδομαδιαίως) τα αμετάλυτα προϊόντα και τα άλατα από το δοχείο νερού. Προσθέστε ένα μικρό σκουπίδι κίτρινο οξύ (περίπου 10 γραμμάρια) σε 200 ml νερού και ρίξτε το στη δεξερμένη νερού. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε 150 ml νερού και 50 ml λευκό ξίδι για την αφαίρεση αλάτων. Αδειάστε το παρασκεύασμα που προκύπτει, ξεπλύνετε το καπάκι του δοχείου του μπλέντερ και το κύπελλο αρκετές φορές με καθαρό νερό. Πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το μπλ, γεμίστε τη δεξερμένη με 100-200 ml νερού, χωρίς να τοποθετήσετε τροφή στο κύπελλο του μπλέντερ, και αφήστε το προϊόν να σταματήσει για 10 λεπτά για να απομακρυνθούν κάποιες ενταμιένουσες ουσίες.

08. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Για να διατηρήσετε το προϊόν σε καλή κατάσταση, καθαρίστε το αμέσως μετά από κάθε χρήση. Μην καθαρίζετε το προϊόν και τα εξαρτήματα με διάλυση απορρυπαντικού. Το κύπελλο ανάμειξης πλένεται στο πλυντήριο πιάτων: σώμα κύπελλου, υλικό Tritan. Θερμοκρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 135 °C, καπάκι και λαβή, υλικό PP. Θερμοκρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 120 °C. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά και κατοικίδια. Αφαιρέστε την ένδειξη στο όργανο ημελιάς φωξ ή σε υγρό περιβάλλον, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει θάνατο χρωματισμού ή ζημιά.

09. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και προορίζεται μόνο για χρήση από ενήλικες. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για άτομα που δεν διαθέτουν αμετάλυτες, ανεπηρέαστες ή διαφανείς κινήσεις ή μυστηρία και γνώσεις συμπεριλαμβανομένων των παιδιών - κρατήστε την μακριά τους. Βεβαιωθείτε πάντα ότι όλα τα μέρη της συσκευής έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδο και σταθερή επιφάνεια. Το μέρος πρέπει να είναι στεγνό και καθαρό πριν τη χρήση για να μην το καταστρέψετε. Προσέξτε την έρδω σμύρι κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος - μην ανοίξετε το καπάκι ενώ η συσκευή λειτουργεί. Ελέγξτε τη θερμοκρασία της παιδικής τροφής πριν από το πόσιμο για να αποφευχθεί το ζέσιμο. Να μην έχετε το καουί μέχρι να μην το προσροχή. Αδειάστε το δοχείο από το υπόλοιπο νερό μετά από κάθε χρήση. Φυλάξτε τη συσκευή από την παύση μετά τη χρήση, κατά τον καθαρισμό ή όταν αγγίξετε τη λεπίδα. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή προθέρμανσης το καλωδίο. Μην επισκευάζετε, αποσυμμετωμαλίζετε ή τροποποιείτε τη συσκευή μόνοι σας. Για τυχόν

ανωμαλίες θα πρέπει να συμβουλευτείτε ένα επαγγελματικό σέρβις. Μην ρίχνετε ή χυπείτε τη συσκευή για να αποφευχθεί δυσλειτουργίες.

- **Ισχύς: (θερμότητα) 300 W- (ανάμειξη) 120 W.**

Τύπος: 50Hz.

Χωρητικότητα δεξερμένης νερού: 180ML

Υλικό δεξερμένης νερού: ανθεκτικός χάλυβας

Υλικό δοχείου: Tritan

- **01. VEILIGHEID:** lees deze gebruikershandleiding voordat u het product gebruikt en volg de aanbevelingen daarin op bij gebruik van het apparaat.
- **02. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (PAGINA 2 - A):**
1. Schroef / 2. Doe waterbak / 3. Touchscreen / 4. Apparaat / basis / 5. Stoomgaten / 6. Motors / 7. Blenderdeksel / 8. Anti-overflowdeksel / 9. Kookmand stomen / 10. Meshrooster / 11. Pakking / 12. Tritan mengpoker / 13. Mespen
- **03. BEDIENINGSPANEEL (PAGINA 2 - B):**
1. Tijdweergave / 2. Tijd verknipen / 3. Ontdooien / 4. Automatisch blend / 5. AANUIT / 6. Dop waterkant / 7. Openen/verengden / 8. Tijd verlengen / 9. Sterilisatie / 10. Koken gestoomd / 11. Handmatig mengen
- **04. INFORMATIE:**
Aanbevelen stoomtijd voor alle ingrediënten in blokken van ongeveer 1,5 cm:

Productnaam	Tijd (minuten)	Capaciteit (ml)
appel, perzik, avocado, peer, banaan	15	110
bloemkool, broccoli, koninksmorch, sellerie, asperges, pompoen, erwten	20	150
zoete aardappel, spinazie, tomaten		
groene bonen	20	190
wortel, aardappel		
kip, kalkoen	25	190
vis	20	150

- **05. HOE TE GEBRUIKEN:**
Stomen (PAGINA 2 - C):
1. Open het tankdeksel, voeg 180 ml water toe en sluit het deksel.
2. Druk op de "Power"-knop om de stroom in te schakelen en druk vervolgens op de "Sterilise"-knop om het paneel om het waterreservoir en de mengpoker te steriliseren.
3. Zodra de sterilisatie voltooid is, voeg u opnieuw water toe. (De watercapaciteit is afhankelijk van de hardheid en mate van het gestoomde voedsel)
4. Schroef het blenderdeksel los. Plaats het stoommandje in de container
5. Snijd het voedsel in kleine blokjes (ongeveer 1,5 cm) en doe het in het mandje.
6. Sluit het blenderdeksel (de dekselverenging moet op één lijn liggen met het midden van de handgreep)
7. Plaats de blenderpoker op de basis en verengd de deksel.
8. Druk op de knop "Stomen" op het paneel. De standaard kooktijd is 20 minuten. Om deze te wijzigen, druk u voorzichtig op de knop "+" of "-".
9. Doe het gestoomde voedsel in een kom en controleer de temperatuur van het voedsel om te voorkomen dat u te heet zacht verbrandt.
OPMERKING: Het heeft het bovenstaande proces als het voedsel niet goed gaat. Verwerk geen grote, ongesneden blenderdeksel voedsel in een keer, het moet in meerdere kleine batches worden verdeeld. Als er tijdens het stomen geen water in de tank zit, stopt de verwarming met verwarmen.

Automatisch en handmatig mengen (PAGINA 2 - d):

1. Schroef het deksel los, doe het gekookte voedsel in de blender en voeg indien nodig andere ingrediënten toe, zoals water, melk, suiker, enz.
2. Plaats het anti-overflowdeksel en verengd de container.
3. Druk zachtjes op de automatische mengpoker om het bedieningspaneel of de handmatige mengpoker lang ingedrukt - bij deze optie kunt u niet langer dan 15 seconden in één mengcyclus zitten.
4. Nadat u de babyvoeding heeft bereid, giet u deze in een kopje of kom en controleert u de temperatuur voordat u gaat voeden om verbranding te voorkomen.

Let op: Voeg geen andere voedsel toe aan het waterreservoir en vul het niet met vol (maximaal 180 ml). Het wortel aanbevelen om schoon water te gebruiken, omdat de minerale zouten in andere soorten water ervoor kunnen zorgen dat kalk zich ophoopt in de tank. Giet na elk gebruik het resterende water uit de tank.

- **Ontdooien (PAGINA 2 - E):**
1. Open het tankdeksel en giet 180 ml gefilterd water.
2. Plaats het te ontdooien voedsel in de stoommand en plaats vervolgens de blenderpoker op de basis.
3. Druk op de knop "Ontdooien". De standaardtijd is 10 minuten. Om deze te wijzigen, druk u voorzichtig op "+" of "-" op het paneel.

Sterilisatie

1. Om een babyfles, flespen, lepels, bijtring etc. met stoom te steriliseren, gebruik u de functie "sterilisatie".
2. Plaats de te steriliseren artikelen in het stoommandje in de blenderpoker, schroef het deksel erop, plaats het op de basis en verengd het.
3. Druk op de knop "Sterilisatie". De standaard desinfectietijd is 30 minuten. Om deze te wijzigen, druk u voorzichtig op "+" of "-" op het paneel.
Wanneer u klaar bent, giet u het resterende water in de tank af en droogt u deze af met een droge doek.

- **06. Reiniging (PAGINA 2 - f):**
Schakel de stroom uit, verwijder alle componenten uit de blenderpoker en was ze in heet water met afwasmiddel. Indien nodig kunt u het hoofdgedeelte van het apparaat reinigen met een droge doek. Voeg alle onderdelen na elk gebruik schoon op het achterstelede te voorkomen. U kunt ook schoon water met het maximale niveau in de blenderpoker gieten, het overloopdeksel goed sluiten, op de basis plaatsen en de functie "Automatische blender" inschakelen. Het apparaat gaat naar de automatische reinigingsmodus. Het heeft deze reinigingsstap 24 keer.
Let op: Het mes is zeer scherp, pas op voor vlassen. Dompel de basis van het apparaat nooit onder in water.

- **07. Ontkalken:**
Als u ongezondigd water gebruikt, kan er een kleine hoeveelheid kalk in de tank ontstaan. Om het apparaat in de best mogelijke staat te houden, verwijft u regelmatig (bij voorkeur wekelijks) voedselresten en kalk uit het waterreservoir. Voeg een klein zakje citroenzuur (ongeveer 10 gram) toe aan 200 ml water en giet het in het waterreservoir. Voor het ontkalken kunt u ook 150 ml water en 50 ml witte azijn gebruiken. Giet het resulterende mengsel uit en spoel de tank en de blenderpoker meerdere keren grondig met schoon water. Voordat u de machine weer gebruikt, vul u de tank met 100-200 ml water, zonder voedsel in de mengpoker te plaatsen, en laat u het product 10 minuten stomen om eventuele resterende geuren te verwijderen.

- **08. ONDERHOUD:** Om het product in goede staat te houden, dient u het na elk gebruik onmiddellijk schoon te maken. Maak het product en de accessoires net schoon met zijden of zachte schuimende doeken. De mengpoker is vaatwasserbestendig; bekerhandvat, Tritan-materiaal, temperatuur mag niet hoger zijn dan 135 °C, deksel en handvat, PP-materiaal, temperatuur mag niet hoger zijn dan 120 °C.
Bewaar op een koel, droge plaats, buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht of een vochtige omgeving, omdat dit anderszins vernieuwing van schade kan veroorzaken.

- **09. VOORZORGSMAATREGELEN:** Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor gebruik door personen met een gebrek aan fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, inclusief kinderen. Het voor apparaat buiten hun bereik. Controleer voor gebruik altijd of alle onderdelen van het apparaat correct zijn geïnstalleerd. Het apparaat moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst. Het mes moet correct in het apparaat worden geplaatst om beschadiging te voorkomen. Wees voorzichtig met de stroom die vrijkomt tijdens het koken; open het deksel niet terwijl het apparaat in werking is. Controleer de temperatuur van het voedsel van uw baby voordat u hem voedt, om brandwonden te voorkomen. Ga voorzichtig om met hete onderdelen. Laat na elk gebruik het resterende water uit de tank. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact nadat u het hebt gebruikt, wanneer u het schoonmaakt of wanneer u het mes aanraakt. Koppel het apparaat niet af het door aan het snoer te trekken. Repareer, demonstreef of wijzig het apparaat niet zelf. Bij eventuele onregelmatigheden dient u contact op te nemen met een professionele dienst. Laat het apparaat niet vallen en sla er niet op om defecten te voorkomen.

- Vermogen: (verwarmings) 300 W / (Mixer) 120 W
Spanning: 220V/50 Hz
Capaciteit waterkant: 180 ml
Materiaal waterkant: sterilisatie staal
Materiaal houder: Tritan

- **01. SÉCURITÉ:** lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et suivez les recommandations qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.
- **02. DESCRIPTION DE L'APPAREIL (PAGE 2 - A):**
1. Vis / 2. Bouton du réservoir d'eau / 3. Panneau tactile / 4. Appareil / socle / 5. Triton de cuisson vapeur / 6. Axe moteur / 7. Couverture mixeur / 8. Couverture anti-débordement / 9. Panier de cuisson vapeur / 10. Support de lame / 11. Joint / 12. Goutte de mélange Tritan / 13. Axe de lame.
- **03. PANNEAU DE COMMANDE (PAGE 2 - B):**
1. Affichage de l'heure / 2. Diminuer le temps / 3. Décongélation / 4. Mélange automatique / 5. ON/OFF / 6. Bouchon du réservoir d'eau / 7. Ouvrir/Verrouiller / 8. Augmenter le temps / 9. Stérilisation / 10. Cuisson à la vapeur / 11. Mélange manuel
- **04. INFORMATIONS:**
Temps de cuisson vapeur recommandés pour tous les ingrédients coupés en cubes d'environ 1,5 cm :

Nom du produit	Temps (minutes)	Capacité (ml)
pomme, pêche, avocat, poire, banane	15	110
chou-fleur, brocoli, concombre, céleri	20	150
asperges, potiron, petits pois		
patate douce, épinards, tomate		
haricots verts	20	190
carotte, pomme de terre		
poulet, dinde	25	190
poisson	20	150

- **05. COMMENT UTILISER:**
Cuisson à la vapeur (PAGE 2 - C):
1. Ouvrez le couvercle du réservoir, ajoutez 180 ml d'eau, fermez le couvercle.
2. Appuyez sur la touche « Power » pour allumer l'appareil, puis appuyez sur la touche « Sterilise » sur le panneau pour stériliser le réservoir d'eau et le godinet mélangeur.
3. Une fois la stérilisation terminée, ajoutez à nouveau de l'eau. (La capacité en eau dépend de la dureté et de la teneur des aliments cuits à la vapeur)
4. Déverrouillez le couvercle du mixeur. Insérez le panier vapeur dans le récipient.
5. Couvrez les aliments en petits cubes (environ 1,5 cm) et mettez-les dans le panier.
6. Fermez le couvercle du mixeur (le verrou du couvercle doit être aligné avec le centre de la poignée).
7. Placez le bol du mixeur sur la base et verrouillez-le.
8. Appuyez sur le bouton « Steam » sur le panneau. Le temps de cuisson standard est de 20 minutes, pour le modifier, appuyez doucement sur le bouton "+" ou "-".
9. Mettez les aliments cuits à la vapeur dans un bol et vérifiez la température des aliments pour éviter de brûler votre bébé.
REMARQUE: Si les aliments ne sont pas bien cuits, répétez le processus «Steam». Ne mettez pas une grande quantité d'aliments non coupés à la fois, ils doivent être divisés en plusieurs lots plus petits. Si n'y a pas d'eau dans le réservoir pendant la cuisson à la vapeur, la chauffage cessera de chauffer.

Mélange automatique et manuel (PAGE 2 - d):

1. Déverrouillez le couvercle, mettez les aliments cuits dans le mixeur, ajoutez d'autres ingrédients si nécessaire, comme de l'eau, du lait, du sucre, etc.
2. Mettez le couvercle anti-débordement et verrouillez le récipient.
3. Appuyez doucement sur le bouton de mélange automatique sur le panneau de commande ou maintenez le bouton de mélange manuel plus longtemps - dans cette option, vous ne pouvez pas dépasser 15 secondes dans un cycle de mélange.
4. Après avoir préparé les aliments pour bébé, versez-les dans une tasse ou un bol et vérifiez la température avant de nourrir pour éviter les brûlures.
Remarque : N'ajoutez aucun autre liquide dans le réservoir d'eau et ne le remplissez pas trop (maximum 180 ml). Il est recommandé d'utiliser de l'eau propre car les sels minéraux contenus dans d'autres types d'eau peuvent provoquer une accumulation de tartre dans le réservoir. Videz l'eau restante du réservoir après chaque utilisation.

- **Dégivrage (PAGE 2 - E):**
1. Ouvrez le couvercle du réservoir, versez 180 ml d'eau fraîche.
2. Placez les aliments à décongeler dans le panier vapeur puis placez le bol mixeur sur le socle.
3. Appuyez sur le bouton « Dégivrage ». L'heure standard est de 10 minutes, pour la modifier appuyez doucement sur "+" ou "-" sur le panneau.

Sterilisation

1. Pour stériliser à la vapeur un biberon, une tétine, une cuillère, un anneau de dentition, etc., utilisez la fonction « stérilisation ».
2. Placez les articles à stériliser dans le panier vapeur du bol mixeur, versez le couvercle, placez sur le socle et verrouillez.
3. Appuyez sur le bouton « Stérilisation ». Le temps de désinfection par défaut est de 30 minutes, pour le modifier, appuyez doucement sur "+" ou "-" sur le panneau.
Une fois terminée, videz l'eau restante dans le réservoir, séchez avec un chiffon sec.

- **06. NETTOYAGE (PAGE 2 - F):**
Coupez l'alimentation, retirez tous les composants du bol du mixeur et lavez-les à l'eau chaude avec un détergent. Si nécessaire, vous pouvez nettoyer le corps principal de l'appareil avec un chiffon sec. Essayez tous les composants après chaque utilisation pour éviter la croissance bactérienne. Vous pouvez également verser de l'eau propre jusqu'à un niveau maximum dans le bol du mixeur, fermer hermétiquement le couvercle de trop-plein, le placer sur la base et activer la fonction « Mélangeur automatique ». L'appareil entrera en mode de nettoyage automatique. Répétez cette étape de nettoyage à 2-3 fois.
Remarque : La lame est très tranchante, faites attention aux rayures. Ne plongez jamais la base de l'appareil dans l'eau.

- **07. DÉTARTRAGE:**
Si vous utilisez de l'eau non purifiée, une petite quantité de tartre peut se former dans le réservoir. Pour maintenir l'appareil dans le meilleur état possible, retirez régulièrement les particules alimentaires et le tartre du réservoir d'eau (de préférence une fois par semaine). Ajoutez un petit sachet d'acide citrique (environ 10 grammes) à 200 ml d'eau et versez dans le réservoir d'eau. Vous pouvez également utiliser 150 ml d'eau et 50 ml de vinaigre blanc pour détacher. Versez le mélange obtenu et rincez soigneusement le réservoir et le bol du mixeur plusieurs fois à l'eau claire. Avant d'utiliser à nouveau la machine, remplacez le réservoir avec 200 à 200 ml d'eau, sans placer d'aliments dans le bol mélangeur, et laissez le produit cuire à la vapeur pendant 10 minutes pour éliminer certaines odeurs restantes.

- **08. ENTRETIEN:** Pour conserver le produit en bon état, nettoyez-le immédiatement après chaque utilisation. Ne nettoyez pas le produit et les accessoires avec des détergents corrosifs. Le godinet mélangeur passe au lave-vaisselle - corps du godinet, matériau Tritan, la température ne doit pas dépasser 135 °C, couvercle et poignée, matériau PP, la température ne doit pas dépasser 120 °C.
Conservez dans un endroit frais et sec, loin des enfants et des animaux domestiques. Évitez l'exposition directe au soleil ou à un environnement humide, sinon cela pourrait entraîner une décoloration ou des dommages.

- **09. PRÉCAUTIONS:** Le produit n'est pas un jouet et est destiné à un usage domestique uniquement par des adultes. L'appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes éprouvées de capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances, y compris les enfants - tenir hors de leur portée. Après utilisation, assurez-vous toujours que toutes les pièces de l'appareil ont été correctement installées. L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable. Le couteau doit être correctement positionné dans l'appareil pour éviter de fondormager. Faites attention à la vapeur dégagée pendant la cuisson - n'ouvrez pas le couvercle pendant que l'appareil est en marche. Vérifiez la température des aliments de votre bébé avant de le nourrir pour éviter les brûlures. Manipulez les pièces chaudes avec précaution. Après chaque utilisation, videz le réservoir de toute eau résiduelle. Débranchez l'appareil après l'avoir utilisé, videz les déchets ou lorsque vous touchez la lame. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Ne réparez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Toute irregularité doit être consultée avec un service professionnel. Ne laissez pas tomber et ne frottez pas l'appareil pour éviter tout dysfonctionnement.

- **Puissance : (chauffage) 300 W / (Mélange) 120 W**
Tension : 220 V/50 Hz
Capacité du réservoir d'eau : 180ML
Matériau du réservoir d'eau : acier inoxydable
Matériau du conteneur : Tritan

- **01. СИГУРНОСТ:** Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

- **02. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО (СТРАНИЦА 2-А):**
1. Шпатула / 2. Капачка на резервоара за вода / 3. Сензорен панел / 4. Устройство / сонда / 5. Отвори за задушаване / 6. Вал на двигателя / 7. Капка на блендери / 8. Капка на преливане / 9. Кошица за задушаване / 10. Дръжка за нок / 11. Упълнение / 12. Чаша за смесване от титан / 13. Щифт за острието.

- **03. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (СТРАНИЦА 2-В):**
1. Дисплей за време / 2. Намаляване на време / 3. Размразяване / 4. Автоматично смесване / 5. ВКЛ/ИЗКЛ.

- **04. ИНФОРМАЦИЯ:**
Препоръчително време за варене на пара за всички съставки, нарязани на кубчета с размери 1,5 cm:

- **05. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ:**

Име на продукта	Време (минути)	Капацитет (ml)
ябълка, праскова,	15	110
авокадо, круша, банан		
карфиол, броколи, краставица,	20	150
целина, асперг, тиква, грах		
сладък картоф, сленк, домат		
зелен фасул,	20	190
морков, картоф		
пигешко, пуешко	25	190
риба	20	150

ЗАДУШАВАНЕ (СТРАНИЦА 2-С):

1. Отворете капачка на резервоара, добавете 180 ml вода, затворете капачка.
2. Натиснете бутон "Захранване", за да включите захранването, и след това натиснете бутон "Стерилизиране" на панела, за да стерилизирате резервоара за вода и чашата за смесване.
3. След като стерилизациите приключат, добавете отново вода. (Внесителността на водата зависи от твърдостта и крехкостта на храната, която се приготвя на пара).
4. Развийте капачка на блендери. Поставете кошицата за пара в контейнера
5. Нарезайте храната на малки кубчета (около 1,5 cm) и я хвърляйте в кошицата.
6. Затворете капачка на блендери (завключването на капачка трябва да е подравнено с символъ на дръжката)
7. Поставете чашата на блендери върху основата и я заключете.
8. Натиснете бутон "Steam" на панела. Стандартното време за готвене е 20 минути, за да го промените, натиснете външното бутон "+" или "-".
9. Поставете задушаваната храна в купа и проверете температурата на храната, за да не опарите бебето си.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Ако храната не е сготвена добре, повторете горния процес. Не обработвайте гомля, неварено количество храна наведнъж, разделете я на няколко почасови порции. Ако водата в резервоара свърши по време на пара, нагревателят ще спре да загрява.

АВТОМАТИЧНО И РЪЧНО СМЕСВАНЕ (СТРАНИЦА 2-Д):

1. Развийте капачка, прекъснете отсечката храна в блендери, добавете други съставки, ако е необходимо, като вода, мляко, захар и др.
2. Поставете капачка против преливане и заключете контейнера.
3. Внимателно натиснете бутон за автоматично смесване на контролния панел или задушете бутон за ръчно смесване по-долу - с този опция не можете да надвишавате 15 секунди в един цикъл на смесване.
4. След като пригответе бебешка храна, изсипете в чаша или купа и проверете температурата преди хранене, за да избегнете опарване. Забележка: Не добавяйте никаква дребност към резервоара за вода и не го претърпяйте (максимум 180 ml). Погрешно е да изсипвате чиста вода, тъй като минералните соли, съдържащи се в други видове вода, могат да причинят натрупване на кален камък в резервоара. Изсипвайте останалата вода от резервоара след всяка употреба.

РАЗМРАЗЯВАНЕ (СТРАНИЦА 2-Е):

1. Отворете капачка на резервоара, налейте 180 ml филтрирана вода.
2. Поставете храната за размразяване в кошицата на уреда за пара, след което поставете чашата на пасатора върху основата.
3. Натиснете бутон "Размразяване". Стандартното време е 10 минути, за да го промените, леко натиснете "+" или "-" на панела.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. За да стерилизирате на пара бебешо шише, запалка, лъжица, гризалка и др. използвайте функцията "стерилизиране".
2. Поставете аркумите за стерилизация в кошицата за пара в чашата на блендери, завийте капачка, поставете върху основата и заключете.
3. Натиснете бутон "Стерилизиране". Времето за деинфекция по подразбиране е 30 минути, за да го промените, леко натиснете "+" или "-" на панела. След като приключите, изсипаните останалата вода в резервоара и го подсушете със суха кърпа.

- **06. ПОЧИСТВАНЕ (СТРАНИЦА 2-Ф):**

Изключете захранването, извадете всички компоненти от чашата на блендери и ги измийте в гореща сапунена вода. Ако е необходимо, монете да почистите основния корпус на устройството със суха кърпа. Избършете всички компоненти след всяка употреба, за да предотвратите развитието на бактерии. Можете също така да налейте чиста вода до максимално ниво в чашата на блендери, да затворите плътно капачка против преливане, да го поставите върху основата и да включите функцията "Автоматичен пасатор". Устройството ще влезе в режим на автоматично почистване. Повторете тази стъпка за почистване 2-3 пъти. Забележка: Острието е много остро, внимавайте да не го надракоате. Никога не потапяйте основата на устройството във вода.

- **07. ДЕКАЛЦИРАНЕ:**

Ако използвате необработена вода, в резервоара може да има малко количество кален камък. За да поддържате уреда си в най-добро състояние, трябва редовно (за предотвратяване всяка седмица) да отстранявате остатъците от храна и каления камък от резервоара за вода. Добавете малко пакетче лимонена киселина (около 10 грама) към 200 ml вода и изсипете в резервоара за вода. Можете също така да използвате 150 ml вода и 50 ml бел оцет за отстраняване на кален камък. Изсипете получената смеси, изплатете резервоара и чашата на блендери обикно няколко пъти с чиста вода. Преди да използвате уреда отново, напълнете резервоара със 100-200 ml вода, без да слагате храна в чашата за смесване, и оставете продукта да се запари за 10 минути, за да премахнете останалите микроби.

- **08. ПОДДЪРЪЖКА:** За да поддържате продукта си в добро състояние, почиствайте го веднага след всяка употреба. Не почиствайте продукта и аксесоарите с корозионни препарати. Чашата за смесване може да се мие в съдомийна машина: тяло на чашата, материал тритан, температура не трябва да надвишава 135 °C, капак и дръжка, материал PP, температура не трябва да надвишава 120 °C.
- Сохранявайте на хладно и сухо място, далеч от деца и домашни любимци. Избягвайте излагането на пряка слънчева светлина или влажна среда, в противен случай това може да причини изобледяване на цвета или повреда.

- **09. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Продуктът не е играчка и е предназначен за домашна употреба само от възрастни. Уредът не е подходящ за лица без физически, сетивни или умствени възможности или липса на опит и познания в тази област, включително деца - дръжте на достъпност от тях място. Винаги се уверявайте, че всички детци на уреда са правилно монтирани преди употреба. Устройството трябва да се постави върху равна и стабилна повърхност. Нокът трябва да бъде правилно позициониран в устройството, за да се избегнат повреди. Внимавайте за отделянето на пара по време на готвене – не отваряйте капачка, докато уредът работи. Проверявайте температурата на бебешката храна преди хранене, за да избегнете изгаряния. Работете внимателно с горещи части. След всяка употреба изпразвайте резервоара от останалата вода. Изключвайте уреда от контакта, след като го използвате, когато го почиствате или когато досежате острието. Не използвайте устройството, като дърпате кабела. Не ремонтирайте, разглобявайте или модифицирайте устройството сами. Всякакви нередности трябва да се консултират с професионален сервиз. Не използвайте и не удариете устройството, за да избегнете повреди.

- **Мощност: (нагревателна) 300 W; (Смесване) 120 W**
Напрежение: 220V 50Hz
Капацитет на резервоара за вода: 180 ml
Материал на резервоара за вода: неръждаема стомана
Материал на контейнера: тритан



PL | Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny

oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można wrzucić w określonych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabyty sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzi jednolite handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszący co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego ładunek z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

EN | Rules for handling electrical and electronic equipment: Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution. Proper household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market on August 13, 2005.



PL | Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną, wewnętrzną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie NutriBlend jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności

elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym www.momini.eu/deklaracje

EN | Summary declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the NutriBlend device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within specified voltage limits and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full content of the declaration of conformity is available at www.momini.eu/deklaracje

www.momini.eu/deklaracje

Importer: Beauty Factor Sp. z o.o.
Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska
Wyprodukowano w Chinach
Model: NutriBlend

PL | Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod

EN | More information about the product is available on the manufacturer's website at:

DE | Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:

ES | Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:

PT | Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:

CZ | Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:

SK | Viac informácií o produkte je dostupných na webovej stránke výrobcu na adrese:

SL | Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:

EE | Rohkem teavet toote kohta leiab tootja veebisaidil aadressil:

LT | Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:

LV | Vairāk informācijas par produktu var atrast ražotāja mājaslapā adresē:

HU | A termékről további információkat a gyártó weboldalan találhat az alábbi címen:

RO | Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa:

RU | Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:

EL | Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν διατίθεται στον ιστοτόπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση:

NL | Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant:

FR | Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse:

BG | По-веќе информациони за производот можете да намерите на сајта на производителот на адрес:

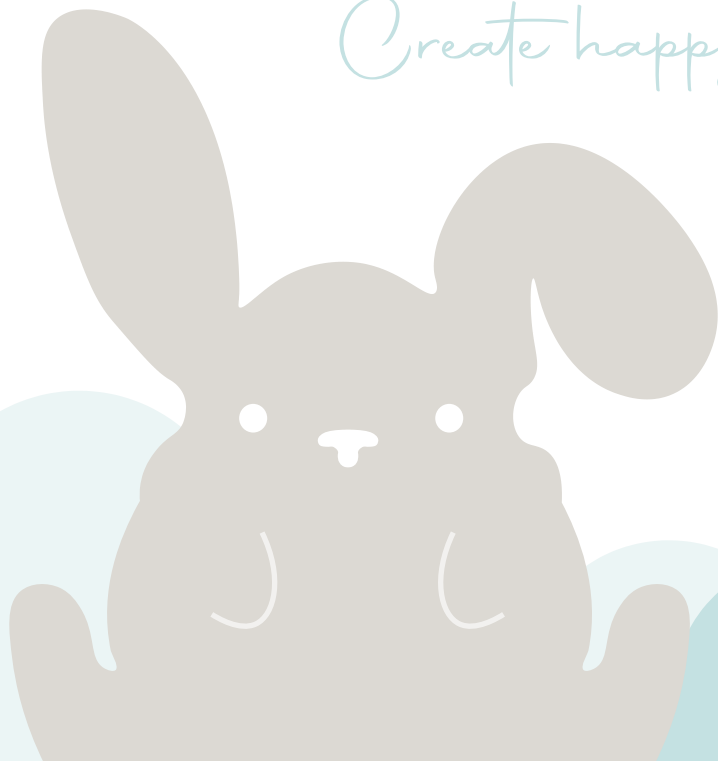
SCAN IT



www.momini.eu/do-pobrania



Create happy beginnings



www.momini.eu
contact@momini.eu